

TeleNET



Kullanma Kılavuzu

ELECTRICAL BOARDS FOR REFRIGERATING INSTALLATIONS



ICINDEKILER

1 TANITIM

Sayfa 5	1.1	TELENET GENEL BAKIS
Sayfa 6	1.2	CLIENT SERVER KURULUMU
Sayfa 7	1.3	SISTEM IHTIYAÇLARI
Sayfa 7	1.4	YAZILIM SURUMU VE GÜNCELLEMELER

2 YAZILIM KURULUMU

Sayfa 8	2.1	KOMPLE KURULUM
Sayfa 8	2.2	LAN KURULUMU: SERVER
Sayfa 9	2.3	LAN KURULUMU: CLIENT

3 DONANIM KURULUMU

Sayfa 10	3.1	TWRS485 ARAYUZU
Sayfa 11	3.2	USB DONANIM ANAHTARI
Sayfa 11	3.3	CIHAZ KURULUMU

4 ERISIM

Sayfa 12	4.1	ILK ERISIM
----------	-----	------------

5 GENEL BILGILER

Sayfa 13	5.1	ANA ARAYUZ
Sayfa 14	5.2	MENU
Sayfa 15	5.3	ANAHTARLAR VE SIMGELER
Sayfa 16	5.4	KULLANICI KONFIGURASYONU

6 TELENET KONFIGURASYONU

Sayfa 19	6.1	GENEL PARAMAETRELER
----------	-----	---------------------

7 SECURE DIGITAL CONTROL

Sayfa 24	7.1	GIRIS
Sayfa 25	7.2	VERI ALIMI
Sayfa 28	7.3	SDC KONTROLU
Sayfa 29	7.4	YONETIM VE GRAFIKLER

8 NET KONFIGURASONU

Sayfa 32	8.1	NODE KONFIGURASYONU
----------	-----	---------------------

9 CIHAZ KONFIGURASYONU

Sayfa 35	9.1	YENI CIHAZ
Sayfa 37	9.2	CIHAZ DUZENLEME

10 TPC (ANA KONTROL PANELI) KONFIGURASYONU

Sayfa 39	10.1	TPC KONFIGURASYONU
----------	------	--------------------

ICINDEKILER

11 GORUNTULEME

Sayfa 42	11.1	IZLEME ETKINLESTIRME
Sayfa 43	11.2	IZLEME
Sayfa 44	11.3	CIHAZ OZELLIKLERI
Sayfa 45	11.4	CIHAZ PROGRAMLAMA
Sayfa 46	11.5	ALARMLAR

12 OTOMATIK CEVRIM

Sayfa 48	12.1	CEVRIM YONETIMI
Sayfa 49	12.2	CEVRIM PLANLAMA

13 GECMIS

Sayfa 52	13.1	GECMIS VERI ANALIZI
Sayfa 54	13.2	VERI OKUMA

1.1 TELENET GENEL BAKIS

TeleNET denetimi klima ve sogutma sistemlerinin Pego elektronik urunleri ile izlenmesi ve kontrol edilmesi icin tasarlanmis bir urundur. Bir bilgisayar yardimiyla cihazlara ag adresi verilerek alarm yonetilebilir, isletim parametreleri degistirilebilir ve tum sistem gozlenebilir.

Uygulamalar:

- Klima ve sogutma sistemlerinin kontrol ve denetimi
- Calisma cevriminin otomatik kontrolu
- Fiziksel parametrelerin kaydedilmesi (Sicaklik, nem, basinc)
- Endustriyel sogutma, depolama ve hazirlama sistemlerinde.
- Fiziksel parametrelerin SD karta kaydedilmesi (Pego Plus Expert serileri icin)

Paket icerigi:

n°1 Yazilim CD ROM u
n°1 Yazilim korumasi icin USB anahtari
n°1 TWRS 485 kullanici arayuzu
n°1 Seri baglanti kablosu
n°1 Guc kaynagi
n°1 Kullanma kilavuzu

TeleNET SD paket icerigi:

TeleNET SD yazilim uygulama CD-ROM u yalnızca Plus Expert serisi cihazların kayıtlarını saklamak icindir.

1 GIRIS

1.2 SUNUCU YAPISI

TeleNET yerel LAN ve internet üzerinden sistem yapilandirmasini kolaylastiran bir sunucu uygulamasidir.

Tanimlar:

Server: PC veri tabanina aittir.Tum bilgi ve gecmise ait kayitlar cihaz üzerindeki bir SQL veritabaninda saklanir.

Client Node: Bilgisayarınızda hangi cihazların USB donanim koruma anahtar TWRS 485 arayuzune bagli oldugunu gorebilirsiniz.Her TeleNET lisansi yalnızca bir sistemi yonetebilir.

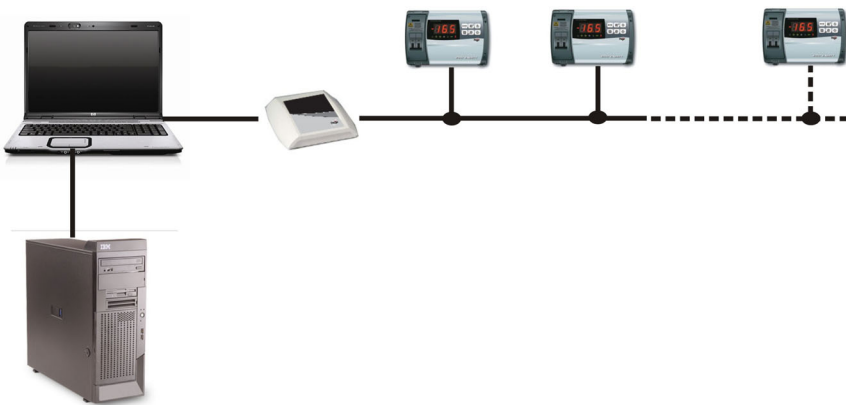
Tipik baglanti ornekleri:

- 1) Tek bir bilgisayar üzerinde komple kurulum.(Server + Client Node)



- 2) Tanımlanmış bir server ile yerel LAN kurulumu.

Bu durumda veritabanı cihazların bağlı olduğu hat ile bağlı olan bilgisayar üzerindeki server da kalır.



1.3 SISTEM GEREKSINIMLERI

TeleNET icin minimum sistem ihtiyaclari:

- o Server

Operating system	<ul style="list-style-type: none">o Windows® XP sp2o Windows® Vista
Memory	RAM 1 GB (2 GB for Windows Vista)
Hard disk	10 GB available space

- o Client

Operating system	<ul style="list-style-type: none">o Windows® XP sp2o Windows® Vista
Memory	RAM 1 GB (2 GB for Windows Vista)
Hard disk	10 GB available space
Display	Resolution 1024x 768 24 bit min. Recommended 1280x1024 32 bit
Mouse	Microsoft Mouse or compatible peripherals
Others	Install most recent service pack and Windows critical updates available on Windows Update website

1.4 YAZILIM SURUMU VE GUNCELLEMELER

Kurulumdan sonra yazilim surumunu dogrulamak mumkundur.



Yazilim surumu ve guncellestirmeler icin www.pego.it web sayfasini ziyaret edebilirsiniz.

Yazilim surumunu goruntulemek icin Bolun 6 ya bakiniz.

2 YAZILIM KURULUMU

2.1 KOMPLE KURULUM

Kurulum CD sini yerlestirin ve programin otomatik calismasini bekleyin
Kurulum otomatik baslamazsa CD-ROM üzerindeki setup.exe dosyasini calistirin.


Komple kurulum



Kurulumu baslatmak icin "Setup All" komutunu seciniz.Tum kurulum tek bir surecte Client ve Database kurulumunu kapsar.

Kurulum tamamlanana kadar ilgili yonergeyi izleyin.

Kurulumdan cikmak icin  simgesini tiklayin

Kurulum tamamlandiginda  simgesi masaustunuzde olusacaktır.

2.2 LAN KURULUMU: SERVER

Kurulum CD sini yerlestirin ve programin otomatik calismasini bekleyin
Kurulum otomatik baslamazsa CD ROM üzerindeki setup.exe dosyasini calistirin.

Server kurulumu



Kurulumu baslatmak icin "Setup Server" komutunu seciniz.Server kurulumu kayitli verileri ve yapilandirmalarin icinde bulunduđu veritabaninin kurulumunu icerir.

Kurulum tamamlanana kadar ilgili yonergeyi izleyin.

Kurulumu iptal etmek icin  simgesini tiklayin

2 YAZILIM KURULUMU

2.3 LAN KURULUMU: CLIENT


Kurulum CD sini yerlestirin ve programin otomatik calismasini bekleyin
Kurulum otomatik baslamazsa CD ROM izerindeki setup.exe dosyasini calistirin.

Client kurulumu



Kurulumu baslatmak icin "Setup Client" komutunu seciniz.
Kurulum tamamlanana kadar ilgili yonergeyi izleyin.
Program ilk calistirildiginda sizden server adi ve veritabanindaki konumunu isteyecektir.

Kurulumu iptal etmek icin  simgesini tiklayin

Kurulum tamamlandiginda  simgesi masaustunuzde olusacaktır.

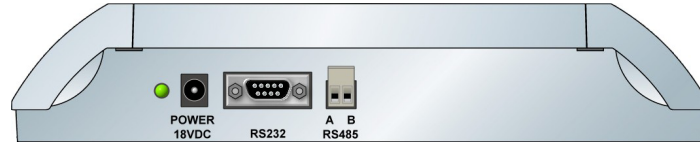
3 DONANIM KURULUMU

3.1 TWRS485 ARABIRIMI

TWRS485 arabirimi Pego kontrol cihazlari ile bilgisayar ara sindaki baglanti kurmayi saglar.32 adet cihazin kontrolune izin verir. 9 adet TWMI/O modulu baglantisinada izin verilmistir. (TWMA alarm modulunu icerir)



Arabirimi bilgisayara yakin bir konuma yerlestirin ve baglantilari sekildeki gibi yapin.



Baglantilar :

1. POWER 18VDC :Guc kaynagi.
2. RS232 : Paket icerigindeki kabloyu kullanarak arabirimi bilgisayarınıza baglayin.Eger bilgisayarınızda RS232 girisi yoksa bunun icin USB > RS232 donusturucu kullanabilirsiniz.
3. RS485 A B: Cihaz baglanti portu.Dogru baglanti icin kullanma kilavuzuna bakiniz.

Not:Daha çok cihaz ile baglanti kurmak için TWRS485 arabirimini arttrmak mümkündür.
Her bir arabirim 32 cihaz ile baglanti kurmayi saglar.

3 DONANIM KURULUMU

3.2 USB DONANIM ANAHTARI

TWRS 485 arayuzu ile sistemde kurulu cihazlar arasindaki baglantiyi yapabilmeyiz icin USB donanim koruma anahtarina ihtiyaciniz vardir.



USB anahtarini yazilim yuklemesinden sonrada baglayabilirsiniz, fakat ilk calistirma ve sistem konfigurasyonunda baglamaniz gerekmektedir.

Donanim kurulumu icin CD ROM da bulunan programi kullanabilirsiniz.

Not:TeleNET fonksiyonlari suresince USB anahtari takili olmalidir.

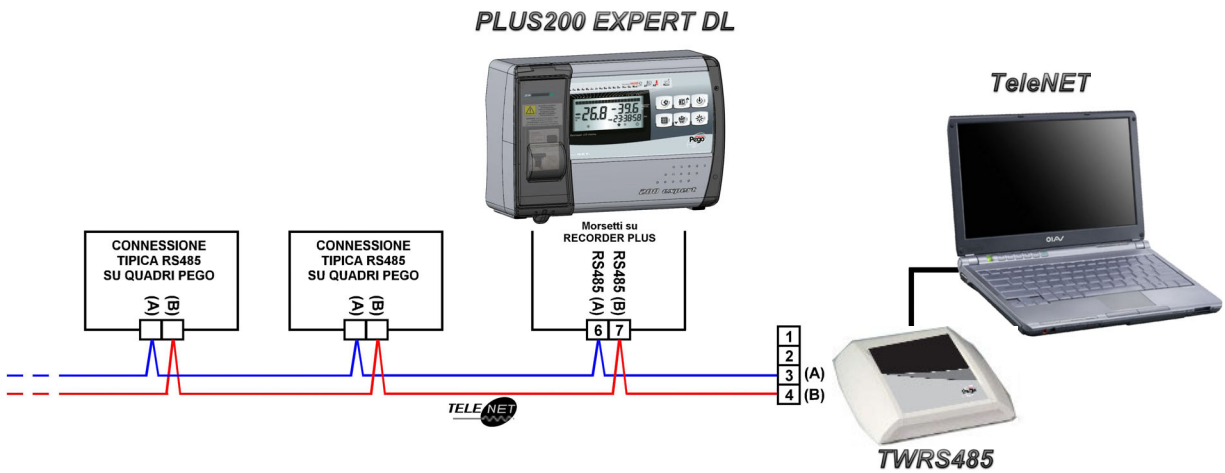
3.3 CIHAZ BAGLANTILARI

Her cihazin RS 485 baglantisi ve adres yapilandirmasi icin kullanma kilavuzlarına bakiniz.

RS485 baglanti hattı arayuzden baslayip son cihaz baglantisina kadar tek bir hat uzerinden yapilmalidir.

Hat abglantisina catallama yapmayin.

Ornek baglanti:



Maximum baglanti uzunlugu 500m

RS485 sinyal iletimine uygun $0,5 \text{ mm}^2$ kesite sahip tel kullanin. (orn. Belden 8762)

Guc kablolariyla birlikte baglamayin

4 ERISIM

4.1 ILK ERISIM

Programi çalıştırmak için masaüstünüzde bulunan  simgesini kullanınız.



Kullanici: adminlogin

Sifre:



ikonunu tıklayınız

Not: İlk erişimde parola kullanmanıza gerek yoktur.

Sistem dili İngilizce dir. Değiştirmek için Bölüm 6 ya bakınız.

5 GENEL BILGILER

5.1 GENEL GORUNUM

TeleNET operasyonları boyunca görüntü aşağıdaki gibi olacaktır.

Sol tarafta cihaz ve sistem konfigürasyonlarını içeren menü yer alır.

Sağ tarafta sistem cihazlarını gösteren Ana Kontrol Paneli yer alır.

The screenshot displays the TeleNET (Super Admin) interface. On the left, there is a sidebar menu with the following sections:

- Relè strumenti**: Network, MODO PEGO, COM1: (02) Fish room, (03) Vegetables, (05) Cold room 1, SD Card.
- Monitoraggio**: Disabilita monitoraggio, Accedi storico, Gestione cicli.
- Configura Tele.NET**: Configurazione.
- Total Panel Control**: Configurazione Total Panel Control.
- Utenti**: Utenti.

The main area is titled "Total Panel Control" and displays three panels:

- Fish room**: T Ambiente, T Evaporatore, Setpoint temperatura.
- Vegetables**: Temperatura ambiente (27,5 °C), Temperatura sonda evaporato (26 °C), Setpoint (10 °C).
- Cold room 1**: Temperatura ambiente (22,0 °C), A2 (allarme max temp.) (99,0 °C), A1 (allarme min temp.) (-50,0 °C).

Labels with lines pointing to the interface elements:

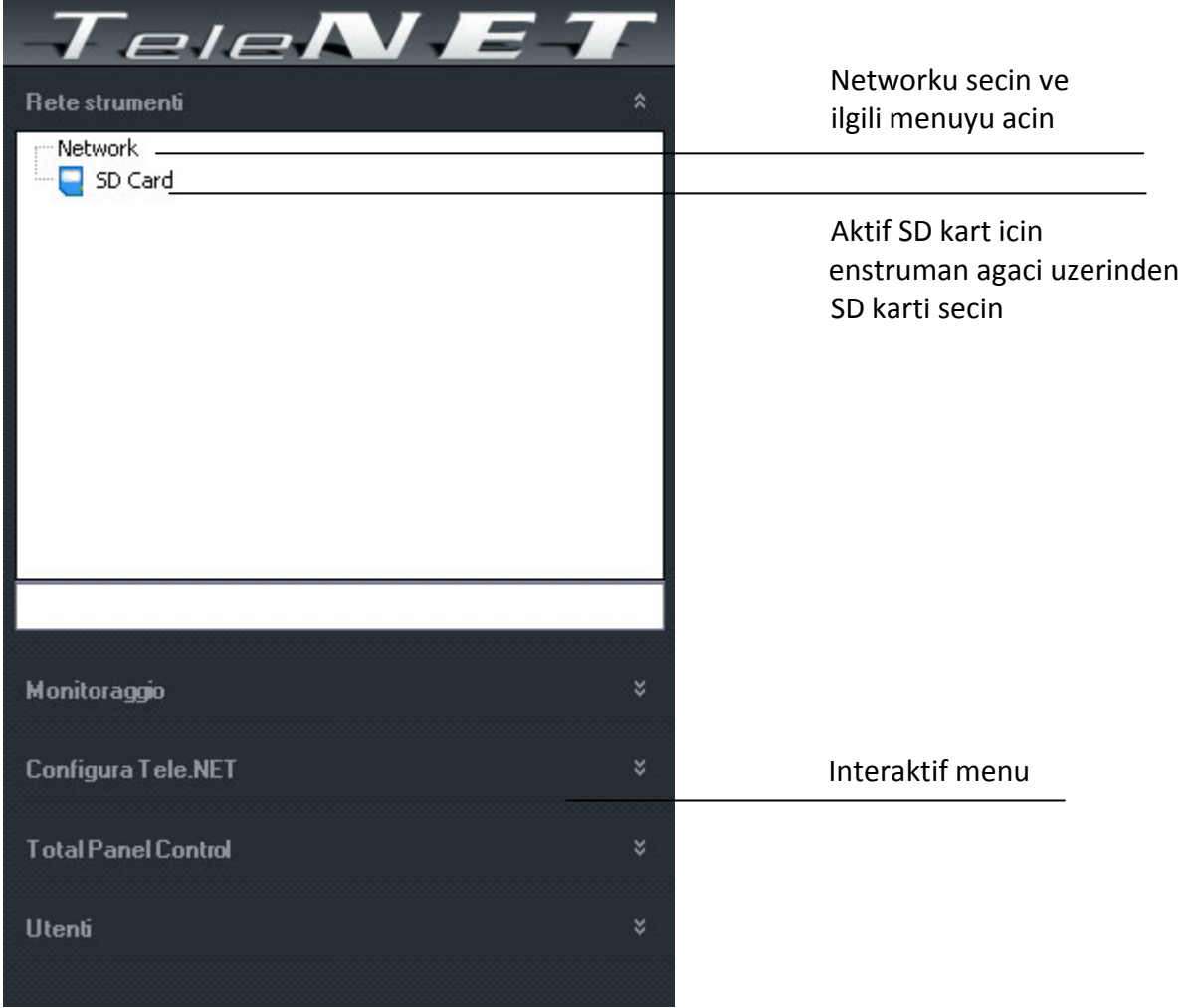
- Cihazlar**: Points to the "Relè strumenti" section of the sidebar.
- Interaktif menu**: Points to the "Monitoraggio" section of the sidebar.
- Durum göstergesi**: Points to the green checkmark icon in the top right corner of the main panel.
- Ana kontrol paneli**: Points to the "Total Panel Control" area.

The Pego logo is visible at the bottom left of the interface.

5 GENEL BILGILER

Ana menu kullanicilarin cihaz konfigurasyonuna olanak saglar.
Menu Network ve SD Card olarak ikiye ayrilmistir.

Network menusunu aktif hale getirmek icin enstruman agacindan Network sekmesini tiklayin






























Net agaci secili cihaza ait olan etkilesimli menuyu gosterir.




5 GENEL BILGILER

5.3 ANAHTAR VE SEMBOLLER

Kullanılan genel durum sembolleri su sekildedir:










	Icerik Degistirme		Yukari
	Degisiklikleri Kaydet		En Ust
	Cihaz Sil		Asagi
	Degisiklikleri Kaydetmeden Cik		En Asagi
	Cihaz Ekle		Ekle
	Cihaz Ac		Tumunu Ekle
	Dosyadan Cikis		Sil
	Dogrulama / Komut Gonderme		Tumunu Sil
	Tarihi Dogrulama		Aktivasyon / Deaktivasyon filtresi
	Kopyalama		Bir onceki menu
	Excelden Cikis		Bir sonraki menu
	Cevrimi Durdur		Gorunumu kapat
	TeleNET e DB release		Gorunumu genislet
	Cikti Alma		

TeleNET genel durum göstergeleri:

	Goruntuleme calisir durumda ve Alarm yok
	Goruntuleme calisir durumda ve Alarm aktif
	Goruntuleme kapali durumda

5 GENEL BILGILER

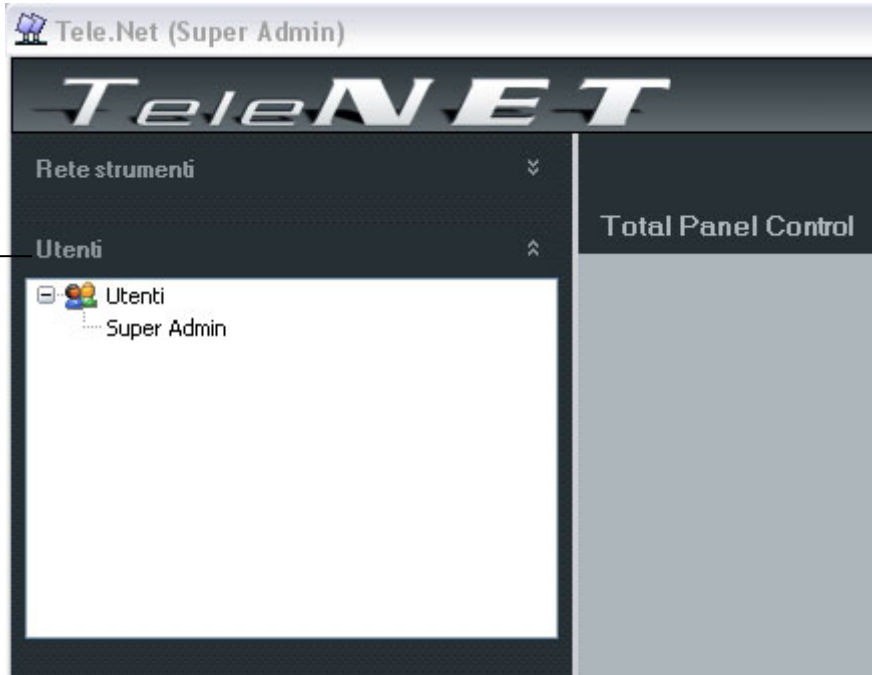
Asagidaki bilgiler, cihazlardan gelen ilk seviye bilgilerini verir.

	Cihaz konfigurasyonu dogru sekilde calisiyor
	Cihaz dogru baglanmamis
	Cihaz aktif degil
	Enstruman agaci
	Node
	Baglanti noktasi (COM)
	Bir yada daha fazla cihazin alarm durumunu gosterir
	Maksimum sicaklik alarmini gosterir (kirmizi)
	Minimum sicaklik alarmini gosterir (mavi)

5.4 KULLANICI KONFIGURASYONU

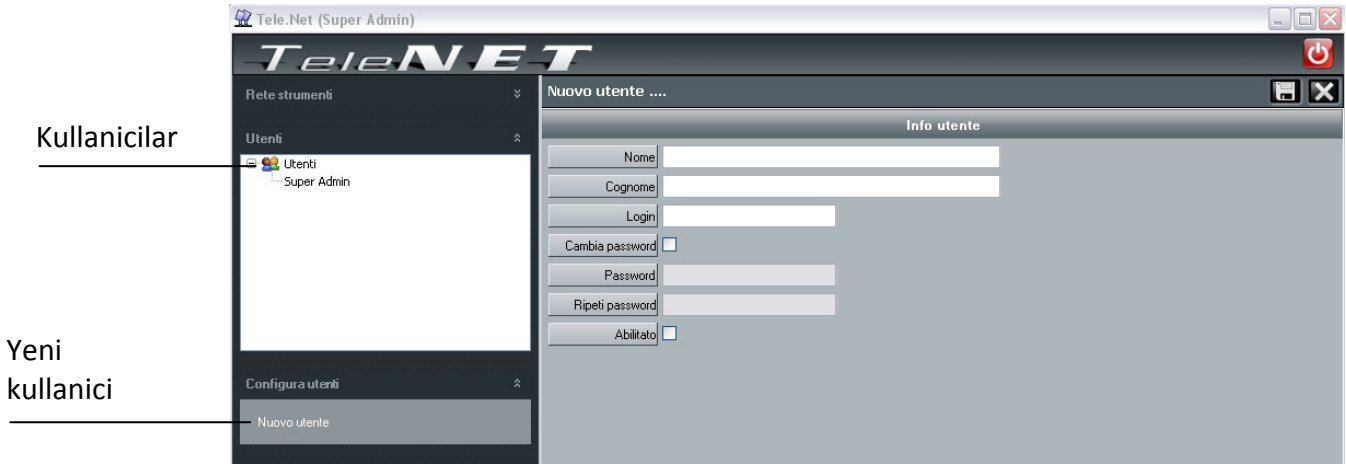
Kullanici konfigurasyonu yalnızca yönetim yetkisi olan kullanıcılara izin verir. Kullanım yetkisi olan kullanıcılar bu seviyeye erisebilir.

Kullanıcılar



5 GENEL BILGILER

Yeni kullanıcı eklemek için;Kullanıcılar/Yeni kullanıcı adımlarını izleyin



Kullanıcı dosyası: kullanıcı bilgileri ve kullanıcı yetkileri bölümlerini içerir



5 GENEL BILGILER

Nuovo utente

Info utente

Autorizzazioni utente

Amministratore

Comando

Configuratore nodi

Monitoraggio

Kullanici yetkileri

Belirli kullanıcılar belirli yetki seviyelerine bağlı olarak aşağıda belirtilmiş işlemleri yapabilir.

Administrator	Kullanıcıların yönetimi
Command	Cihazları izleme ve kontrol etme
Nodes configurator	Node leri ve cihazları düzenleme
Monitoring	Yalnız cihaz görüntüleme

Bilgiler bir kez değiştiğinde verileri saklamak için kaydet ikonuna tıklayın.

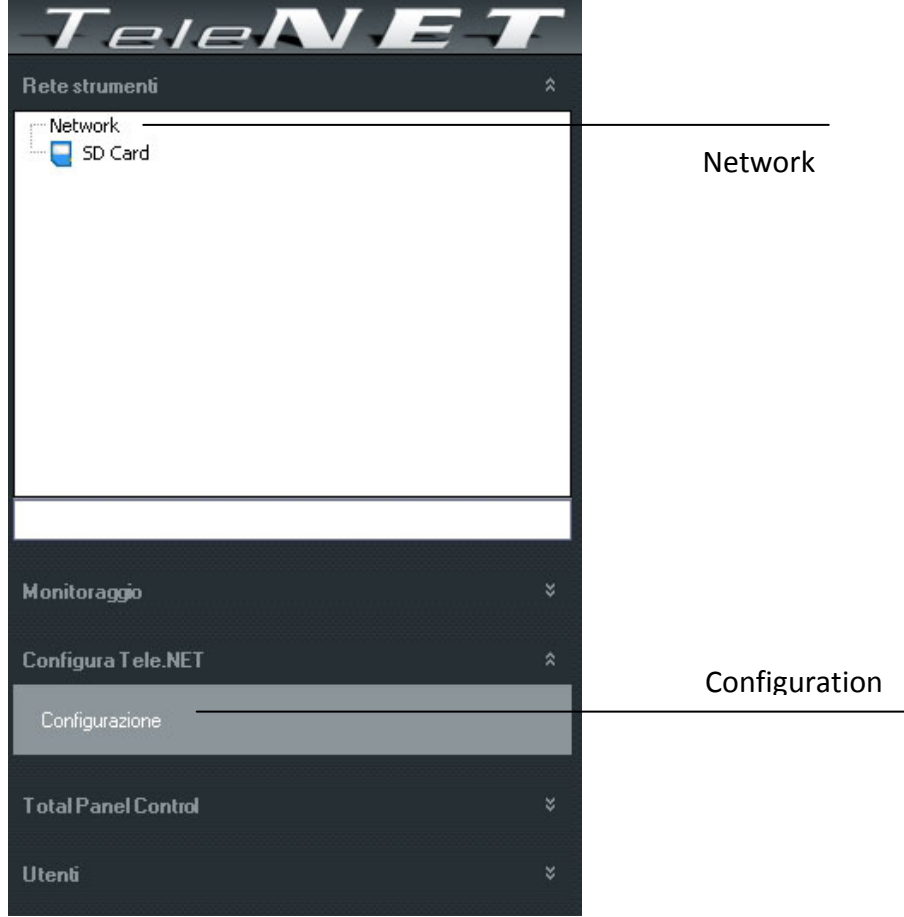


(kaydet veya kaydetmeden çık)

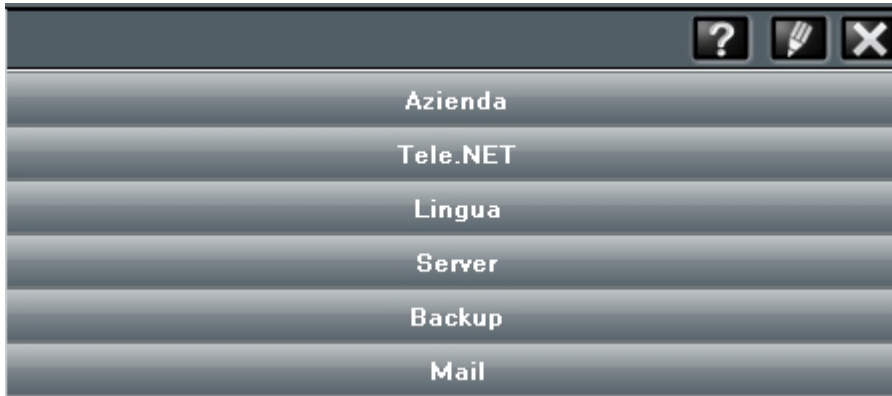
6 TELENET KONFIGURASYONU

6.1 GENEL PARAMETRELER

Networku secip Configuration/Configure TeleNET adimlarini izlediginizde Genel Duzenleme parametrelerine erisebilirsiniz.



Asagida belirtilen parametreleri duzenlemek mumkundur.



- Sirket
- Tele.NET
- Dil Secimi
- Server
- Yedekleme
- Mail

6 TELENET KONFIGURASYONU

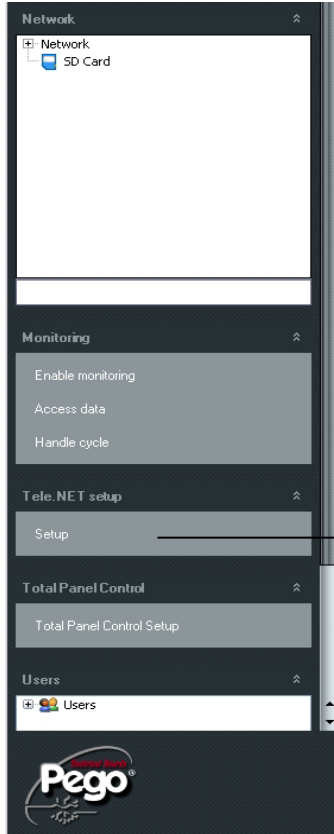
“?” secerek TeleNET yazilimini ve surumunu okuyabilmek mumkun (yardim sirasinda kullanmak icin).



Sirket detaylari

Azienda	
Ragione sociale	Pego S.r.l.
Indirizzo	Via Piacentina, 6/b
CAP	45030
Città	Occhiobello
Provincia	RO
Nazione	Italy


Dil secimi




Telenet varsayilan dili Ingilizcedir; degistirmek icin asagidaki adimlari takip edin.

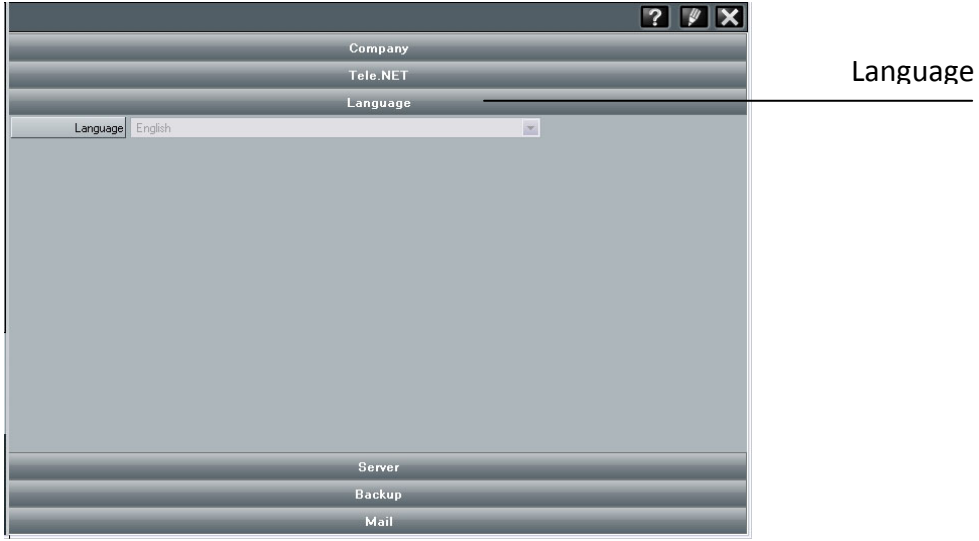
- program penceresinin sol tarafindaki "TeleNET setup" penceresinden "Setup" sekmesini tiklayin

Setup

- İlgili alt menuler gorunmedigi zaman  simgesi yardimiyla ilgili menuleri acabilirsiniz

6 TELENET KONFIGURASYONU

- Ilgili menuden "Language" bolumunu secin ve duzenlemek icin  sekmesini secin.



- Menuden istediginiz dili secin ve degisiklikleri kaydetmek icin  sekmesini kullanin.



TeleNET programindan cikkin ve degisiklerin etkin olabilmesi icin yeniden baslatin.

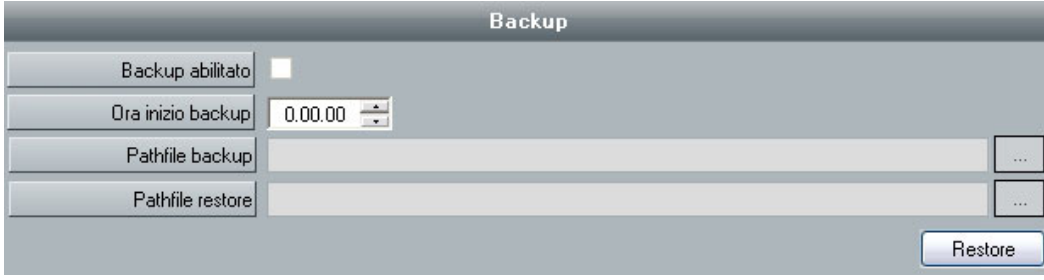
Veritabani SQL Server parametreleri (genellikle degistirilmez)

Not:Kullanici yoneticisi icin daha onceden SQL kurulumu yapilmis olma ihtimaline karsin sifreyi degistirmek gerekebilir. (dogru sifre icin sistem yoneticisiyle temasa gecin)

Server	
Nome Server	(local)
Utente	SA
Password	pegowise
Intertempo lettura (s)	10

Gunluk programlamanin yedeklenmesi


6 TELENET KONFIGURASYONU



E-mail servis duzenlemesi ile alarm gonderme

E mail kabul etkinligi olan cep telefonu araciligıyla alarm almanız mümkündür.

Mail alanini doldurmadan önce yeni bir e mail adresi alın yada varolan mail adresi için gerekli bilgileri servis sağlayıcınızdan edinin.



Mail alanı bilgileri :

From: gönderen mail adresi (örn. example@pego.it)

Server mail: server mail adresini yazınız (SMTP)

Request aut.: Servis sağlayıcısının SMTP sunucusu ile kurması gerekli ise işaretleyiniz

User: kullanıcı mail adresi example@pego.it ("From" kısmına yazılan)

Password: servis sağlayıcısı tarafından verilen şifre

Set Mail Handler Node: e mailleri yöneten nodun seçilmesini sağlar. Fazla node olması durumunda yalnızca bir node mailleri yönetecektir.

Bilgisayar yönetici nodla ortak çalışır bu yüzden düzenli bir internet bağlantısı gereklidir.

Düzenlemeye başlamadan önce birinci nodu oluşturmak gereklidir (bolum. 8.1)

(Ayarları yaptıktan sonra bunları değiştirebilirsiniz)

Mail Handler Node: e mail servisini yönetmek için seçili nodu gösterir

Mail alanını tamamıyla doldurduktan sonra değişikliklerin etkin olabilmesi için Telenet in yeniden başlatılması gerekmektedir.

6 TELENET KONFIGURASYONU

Bir sonraki adım alıcıların tanıtılması olacaktır.

Mail

Mittente

Server mail

Aut. Richiesta

Utente

Password

Setta Nodo Gestore Mail

Nodo Gestore Mail Corrente

DESTINATARI

Destinatario	Avviso allarme	Avviso rientro	Orario disabilita da	Orario disabilita a	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom
pego@pego.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	9.00	18.00	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
expert@pego.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

E-mail destination:alarmların gönderileceği mail adresini girin (birçok mail adresi girilebilir)

Alarm start alert:alarm gönderimi için kutucuğu onaylayın

Alarm stop alert:alarm durdurma gönderimi için kutucuğu onaylayın

Exclusion hour start:alarmın gitmeyeceği başlangıç saati

Exclusion hour stop:alarmın gitmeyeceği bitiş saati

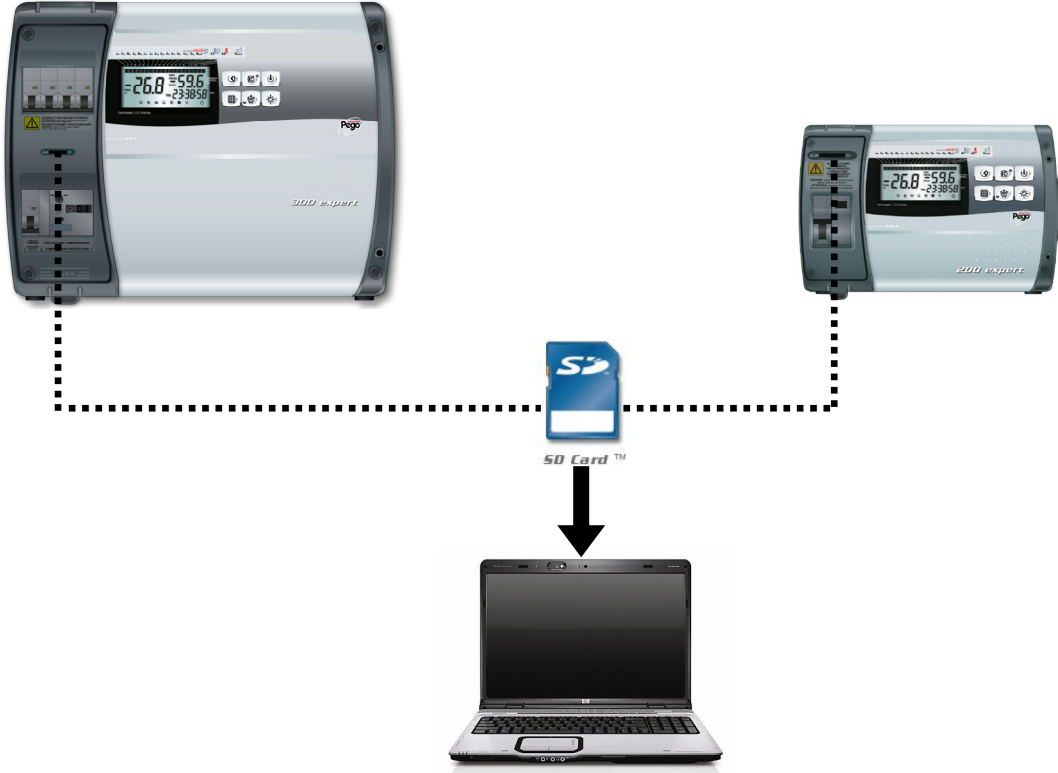
mon...sun:alarm gönderme aralığı için gün seçimi

Servisleri düzenlediğinizde bazı alarmları test etmek için birkaç mail denemesi yapmanızı öneririz.

7 SD KONTROLU

7.1 GIRIS

TeleNET ayrıca PEGO PLUS EXPERT serisi saklanmış verinin kaydına ve gerektiğinde bu veriye ulaşılmasına olanak tanır. Hatta bu işlevsellik donanım koruma anahtarı bağlı yada etkin olmadığında bile geçerlidir. SD kart kullanarak panellerden yazılıma veri aktarmak mümkündür.



OZELLIKLER:

- TeleNET SD yazılım programı PLUS EXPERT serisi cihazların paket içerisinde mevcuttur.
- Veri transferi için SD kartı kullanın.
- Seri
- Kolay ve sezgisel veri kaydı.
- Farklı parametrelerin karşılaştırılması için hazırlanmış grafikler.
- Kayıt ve alarm bilgisi.


7 SD KONTROLU

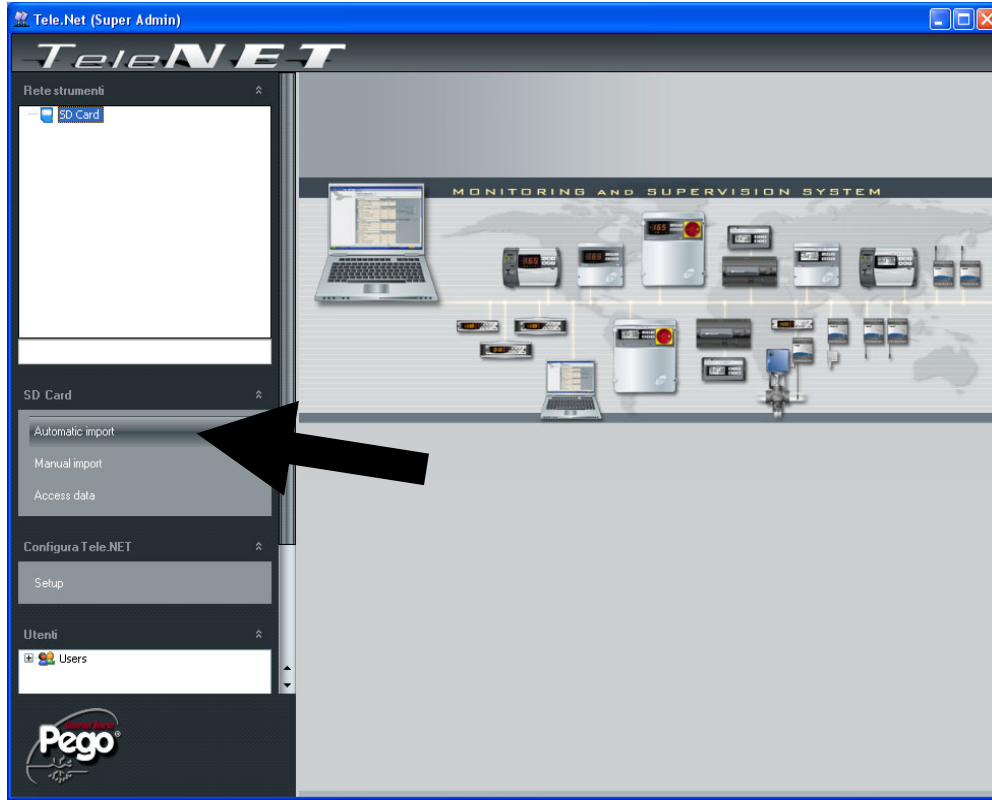
7.2 VERI ALIMI

Asagida PLUS EXPERT seirinden SD karta veri aktarimi gosterilmistir.


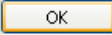

Asagida gosterilen yontemden baska yontemlerde var fakat en basit ve tam olani budur.

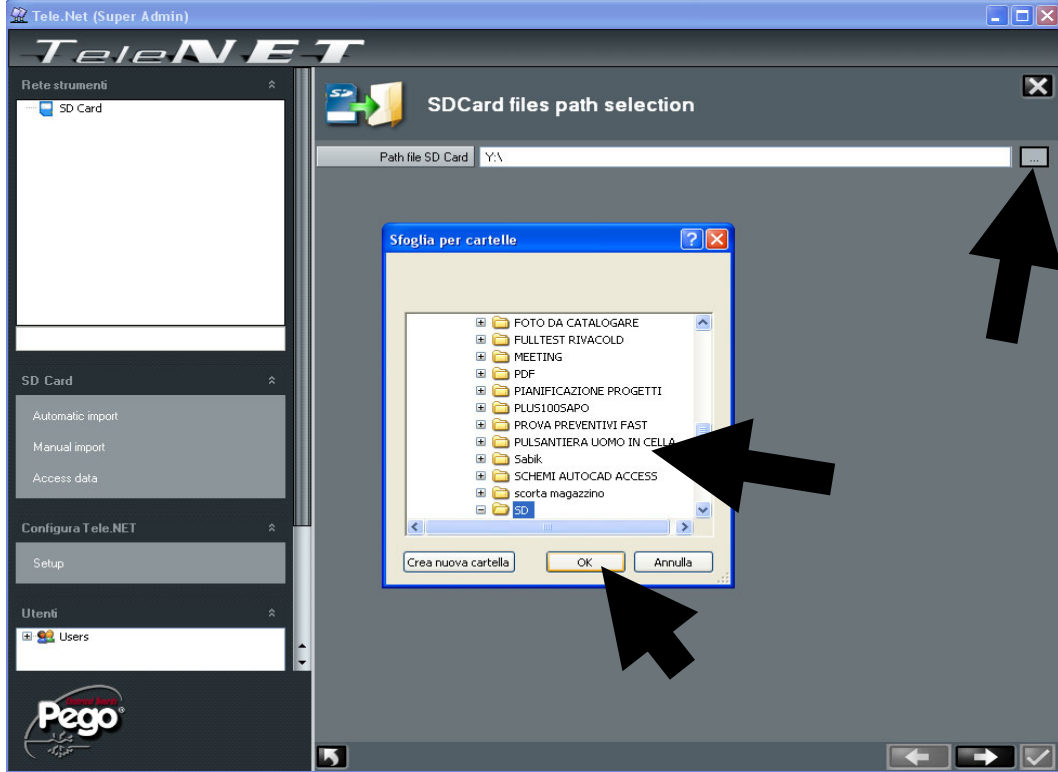
Sol tarafta "SD kart" aktif oldugunda "Automatic Import" sekmesini tiklayin.



Alt menulerin gorunmedigi durumlarda  sekmesi kullanilabilir.



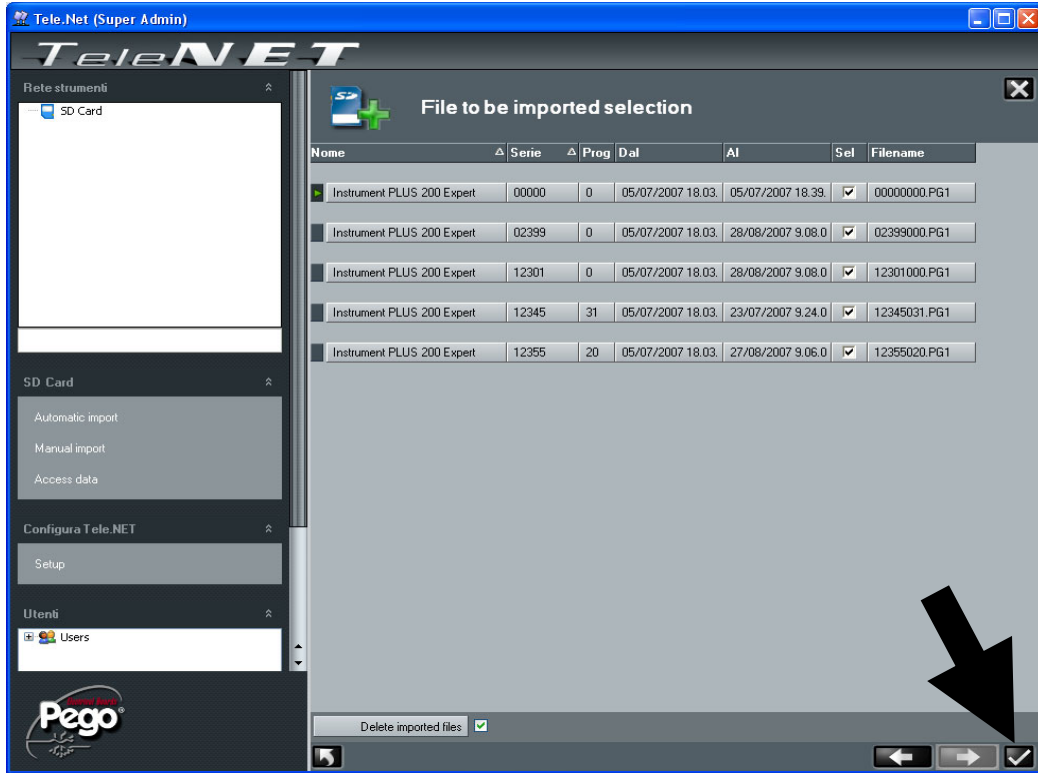
7 SD KONTROLU

-  sekmesini tıklayarak SD kartın yolunu tayin edebilirsiniz.
-  sekmesi ile işlemi onaylayın.
-  sekmesi ile SD kartta kayıtlı verilerin okunmasına devam edin.



- Simdi SD kartta kayıtlı veriler (parca numarasına göre) gösterilir.
- kutucunun işaretlenmemesi seçilmiş cihazlardan veri alınmamasını sağlar
- Kartta kayıtlı veriler birkez alındığında tekrar alınmayı önlemek için karttan silinir. Eğer kutucuktaki isreti Delete imported files dirirseniz bu işlemi iptal edersiniz.
-  seçeneği veri aktarımını iptal ederken,  seçeneği bir önceki sayfaya dönmeyi sağlar.
- Veri alımını onaylamak ve veri aktarımını başlatmak için simgesini tıklayın.

7 SD KONTROLU



- Veri alimi suresince durum cubugu ekranda gozukur.
- Sonunda veri aliminin tamamlandigi gosterilir.
- Onaylayin .

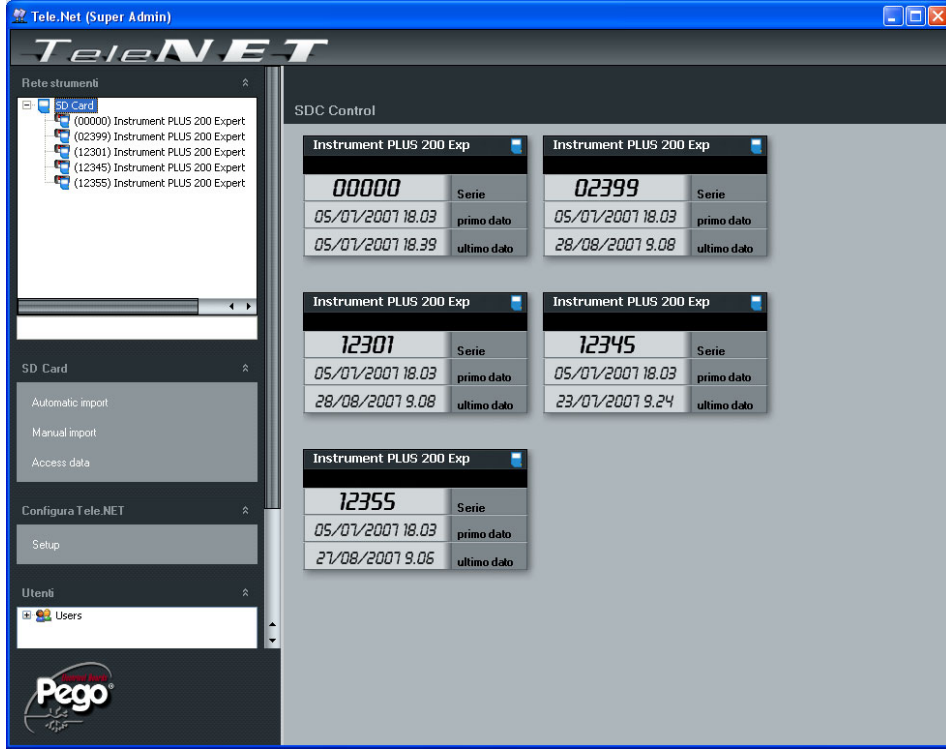


7 SD KONTROLU

7.3 SDC KONTROL

SDC kontrol panelinde herbir Plus EXPERT serisi cihaz kendi seri numarası ile gösterilir.

Ayrıca güncelleştirilmiş ilk ve son sıcaklık değerleri ilgili cihazın veri tabanı üzerinde gösterilir.

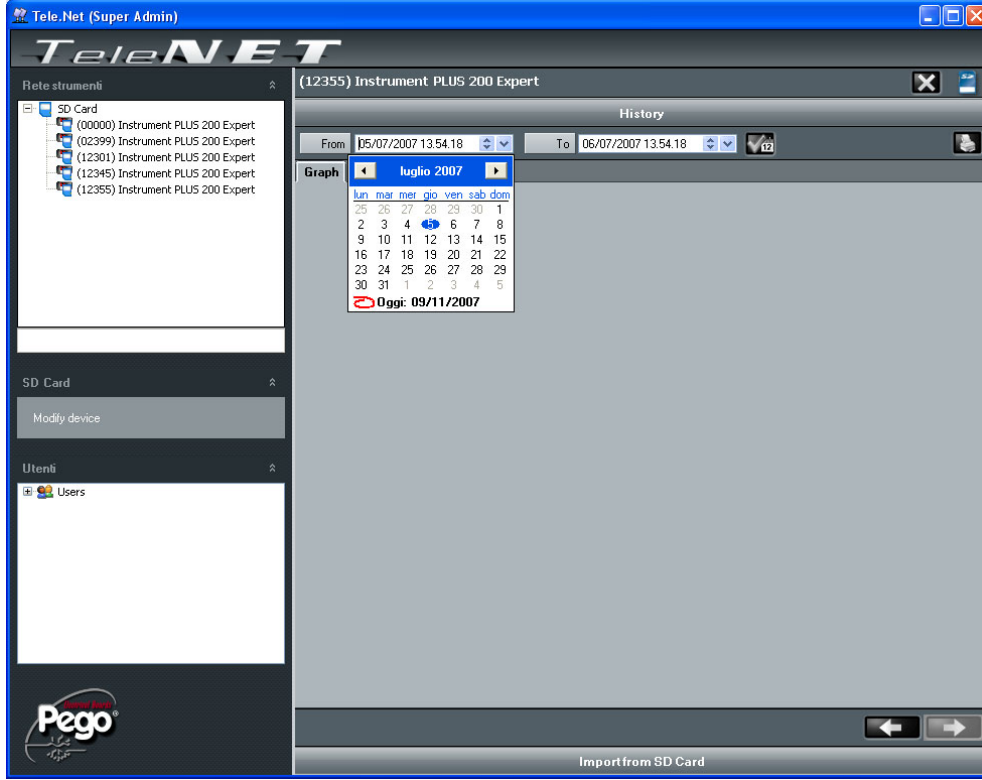


> SDC kontrol penceresinde belge üzerine çift tıklandığında belgeye ait geçmiş kayıtlara ulaşılabilir.

Gecmiş kayıtlar için bakılacak periyodu seçin ve onaylayın

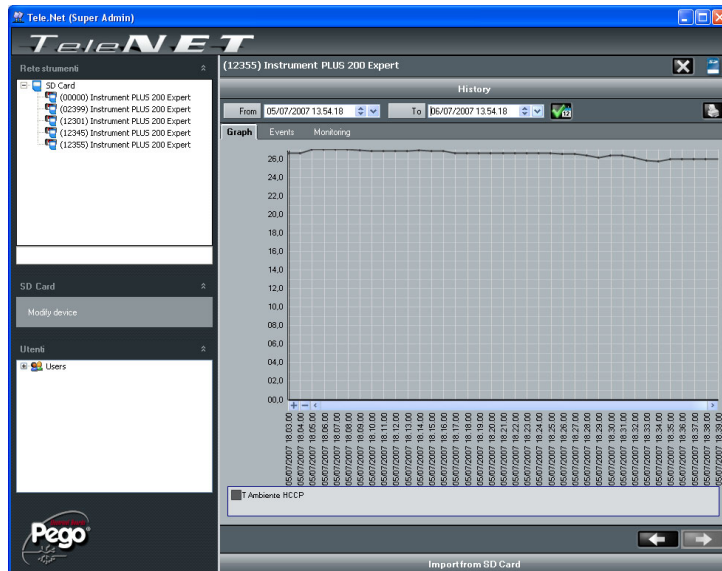


7.4 YONETIM VE GRAFIKLER



- "Graph" sekmesinden seçtiğiniz periyottaki değerleri görmeyiz mümkündür.
- "Events" sekmesinden kayıtlı sıcaklık değerleri ve alarmları tablo olarak görebilirsiniz.


- Verileri yazdırmak için  sekmesini kullanın.




7 SD KONTROLU

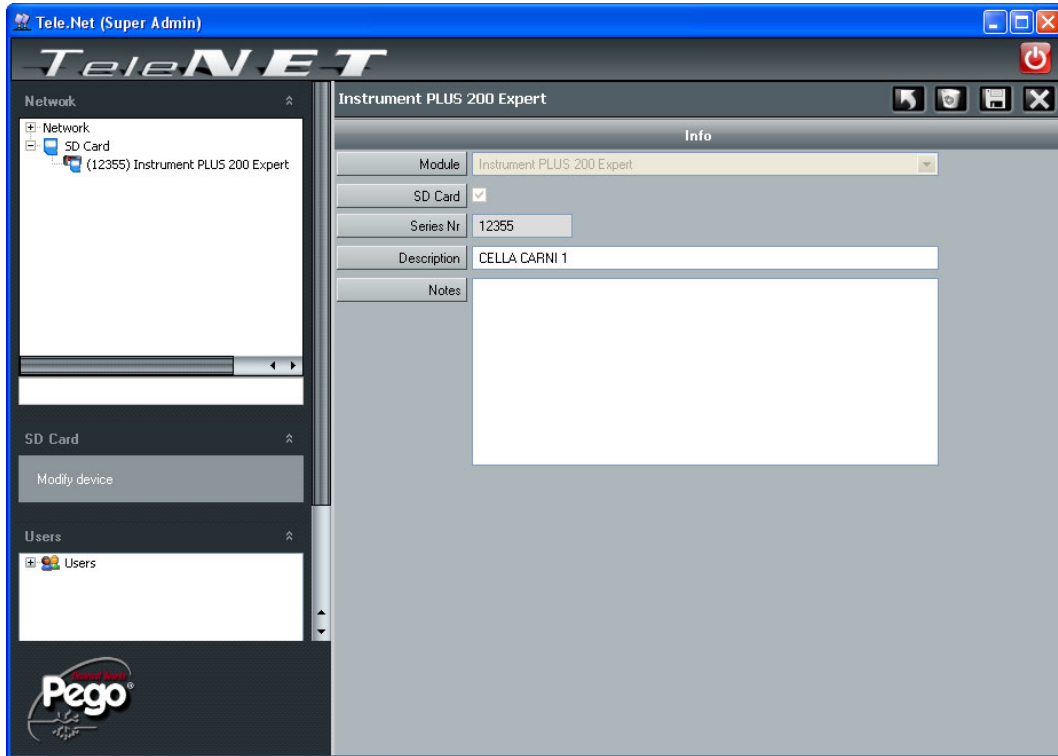
Her bir cihaz adi tanımlamayı kolaylaştırmak için değiştirilebilir.

- Bir cihaz ismini değiştirmek için sol taraftaki "Network" bölümünden ilgili cihazı seçip "Modify Device" penceresi üzerinden yapabilirsiniz.

Alt menülerin görünmediği durumlarda  sekmesi kullanılabilir.

- Cihazlarda değişiklik yapmak için  sekmesini kullanın.


Değişiklikleri kaydetmek için  butonunu kullanın.



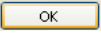



7 SD KONTROLU

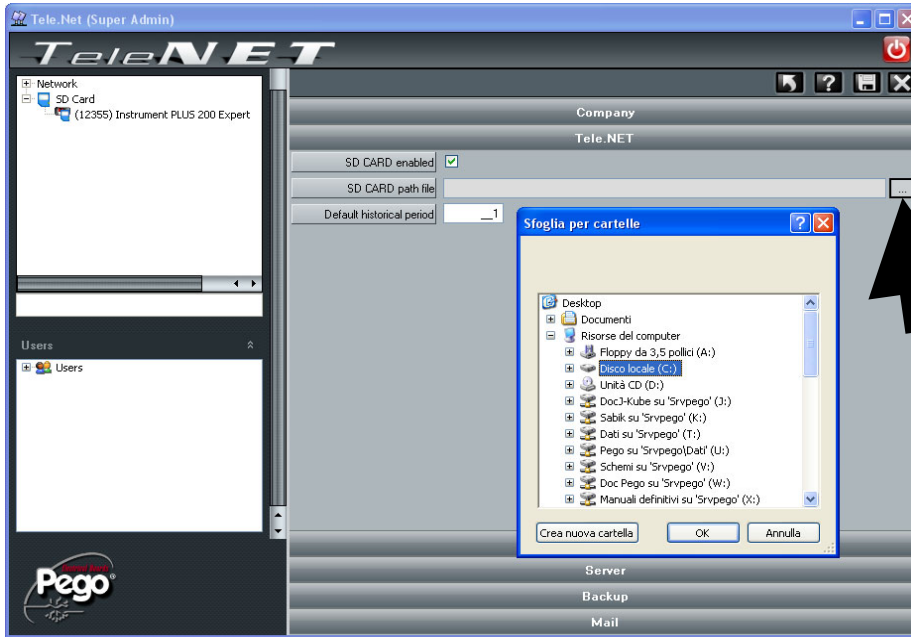
Her veri transferi oncesi SD karta yol vermekense daha once tanimlanan yolu kurmak daha kolaydir.

- dosya menusunden "Setup" i secin burada "TeleNET" bolumunde istediginiz duzeltmeleri yapin.

Alt menulerin gorunmedigi durumlarda  sekmesi kullanilabilir.

- Menuden "Tele.NET"secin ve duzenlemek icin "Edit" simgesini tiklayin 
- SD kart yolunu eklemek icin  simgesini tiklayin.
- Seciminizi yaptiktan sonra onaylayin .
- Dosya menusunden istediginiz dili sectikten sonra seciminizi kaydedin .

TeleNET programindan cikin ve degisiklerin etkin olabilmesi icin yeniden baslatin.



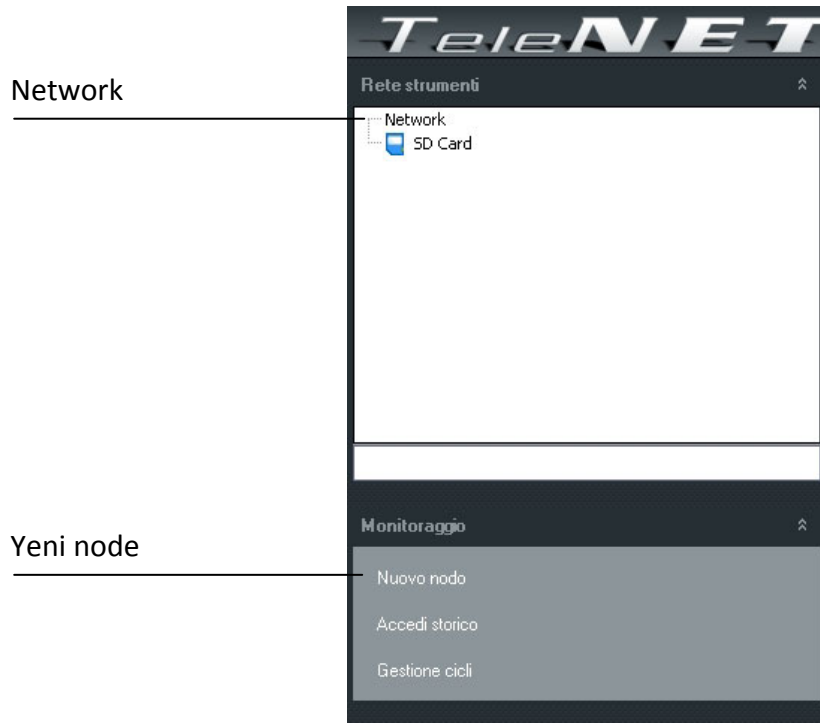
8 NET KONFIGURASYONU

8.1 NODE KONFIGURASYONU

Ilk adim ag ve node olusturma.

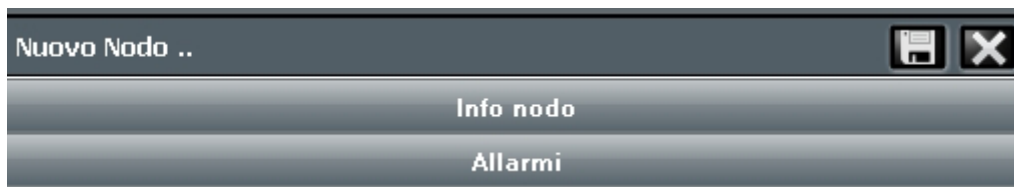
Node bir veya daha fazla TWRS 485 arayuz baglantisi olan bilgisayari tanir.

Yeni node eklemek icin Network penceresinden New node sekmesini secin.



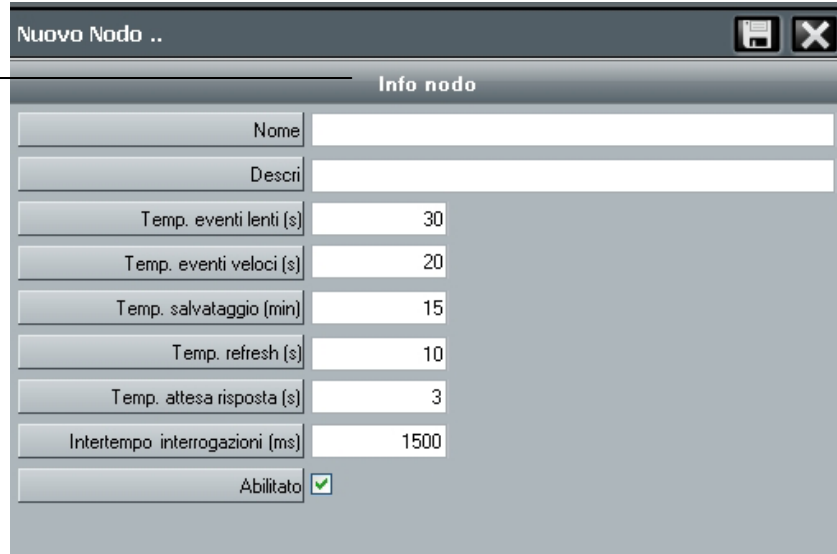
Node konfigurasyonu cihazlari kontrol ederek sicakliklari ve alarmlari veri tabanina kaydeder.

Node duzenleme iki bolume ayrılmıştır : Node bilgileri ve Alarmlar



8 NET KONFIGURASYONU

Node info



The screenshot shows a window titled 'Nuovo Nodo ..' with a sub-header 'Info nodo'. It contains a list of configuration parameters for a node, each with a text input field and a value field. The 'Abilitato' checkbox is checked.

Parametro	Valore
Nome	
Descri	
Temp. eventi lenti (s)	30
Temp. eventi veloci (s)	20
Temp. salvataggio (min)	15
Temp. refresh (s)	10
Temp. attesa risposta (s)	3
Intertempo interrogazioni (ms)	1500
Abilitato	<input checked="" type="checkbox"/>

Alan tanımları:

- **Name:** node ismi (network ağacında görülecek)
- **Description:** node dahili ismi
- **Slow events time:** izleme ile doğrudan bağlantılı olmayan yenileme aralığı
- **Fast events time:** görüntülenen değer ile bir sonraki arasında geçen zaman
- **Saving time:** node üzerinde fiziksel bağlantılı cihazlar için iki kayıt süresi arasında geçen zaman
- **Refresh time:** node üzerinde fiziksel bağlantılı cihazlar için görüntülenen iki değer arasındaki yenileme aralığı
- **Reply wait time:** node üzerinde fiziksel bağlantılı cihazlara gönderilen isteklerin cevabı için geçen süre
- **Polling lapse (ms):** ardışık iki cihaz taraması arasında geçen zaman
- **Enabled:** node etkin olması için kutucuğu işaretleyin

8 NET KONFIGURASYONU

Alarms



Info nodo	
Allarmi	
Porta TWMA	COM1:
Indirizzo TWMA	32
Abilita segn. acustico	<input type="checkbox"/>
Eccita relè in caso d'allarme	<input checked="" type="checkbox"/> Test
Ritardo attivazione relè	0

Bu bolumde TWMA modulu (eger varsa) alarm gonderim etkinlestirmesi icin duzenlenir.

Alan tanimlari:

- **TWMA Port:** TWMA arabirimi ile baglantida olan port
- **TWMA address:** TWMA address is generated by dip switches on the module (add 32 to the dip switch selected address);
- **Buzzer enable:** alarm aktivasyonu sirasinda PC zil sesini etkin kilar
- **Excites relay in event of alarm:** TWMA alarm aktivasyonu icin kutucugu isaretleyin. Test butonuyla alarm fonksiyonunun dogru calistigini kontrol edebilirsiniz.
- **Relay activation delay:** TeleNET ile TWMA modulu arasinda alarm sinyalinin gecikme suresi

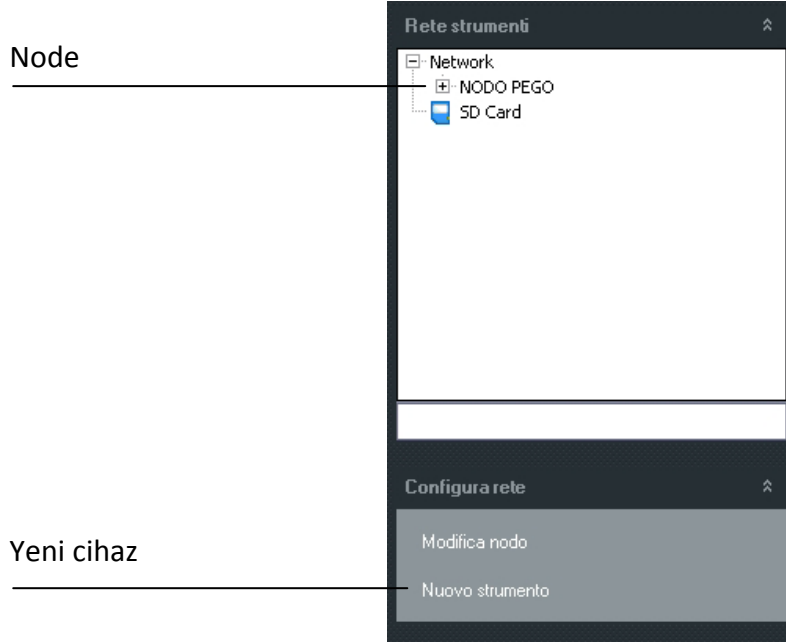
Ayar degisiminden sonra degisiklikleri kaydedin.
Programi yeniden baslatmaniz gerekecektir.

Daha sonra bilgileri degistirmek icin "Modify node" secenegini kullanabilirsiniz.

9 CIHAZ KONFIGURASYONU

9.1 YENI CIHAZ

Yeni cihaz eklemek için node üzerinden "New Device" seçeneğini kullanın.



9 CIHAZ KONFIGURASYONU

Yeni cihaz ile ilgili bilgileri iceren dosya ana birimin calisma alaninda gosterilir.
Dosya menusu iki bolume ayrilmistir:

1. Bagli cihazin duzenlenmesine olanak saglayan Info alanı.

Alan tanimlari:

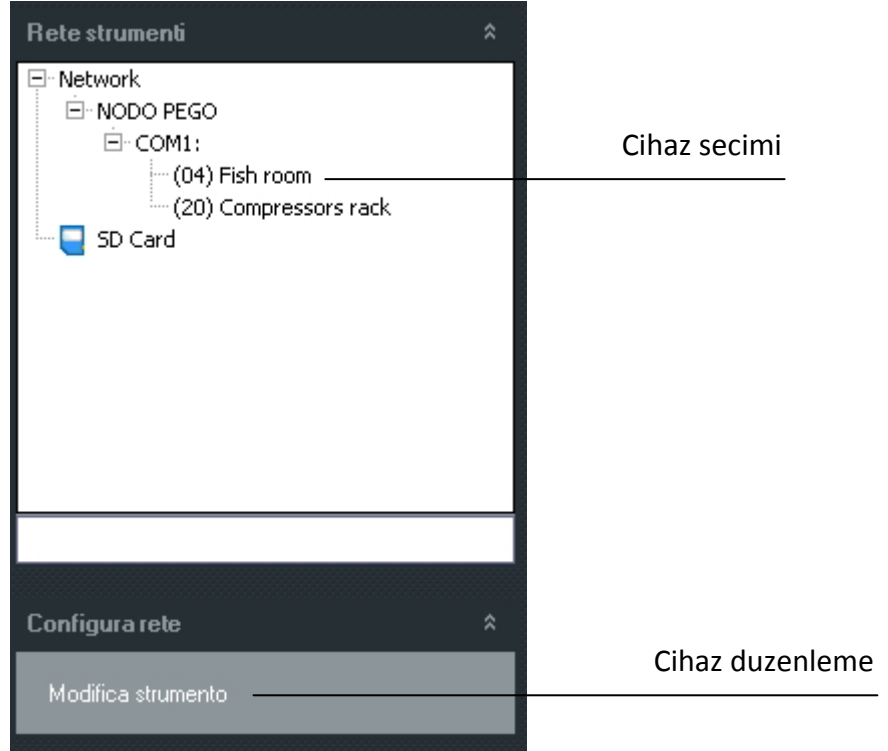
- a. **Module:** cihaz tipini secin;
- b. **Node:** cihazin fiziksel bagli oldugu nodu belirtin
- c. **Port:** TWRS485 arabiriminin bagli oldugu port
- d. **Address:** cihaz adresi, 0 ile 31 arasinda secilebilir.
TWMIO modulu ile bu deger 32 ile 40 arasinda olabilir.
- e. **Description:** belge tanimlamasi icin kullanılacak isim;
- f. **Enabled:** cihazin etkin olabilmesi icin kutucugu isaretleyin.
Eger bu secimi isaretlemezeniz cihazdan veri alimi yapamazsiniz.

2. Alarm – no link alanı, cihazla ilgili baglanti olmama durumunda alarm gonderme zamani bilgilerini icerir

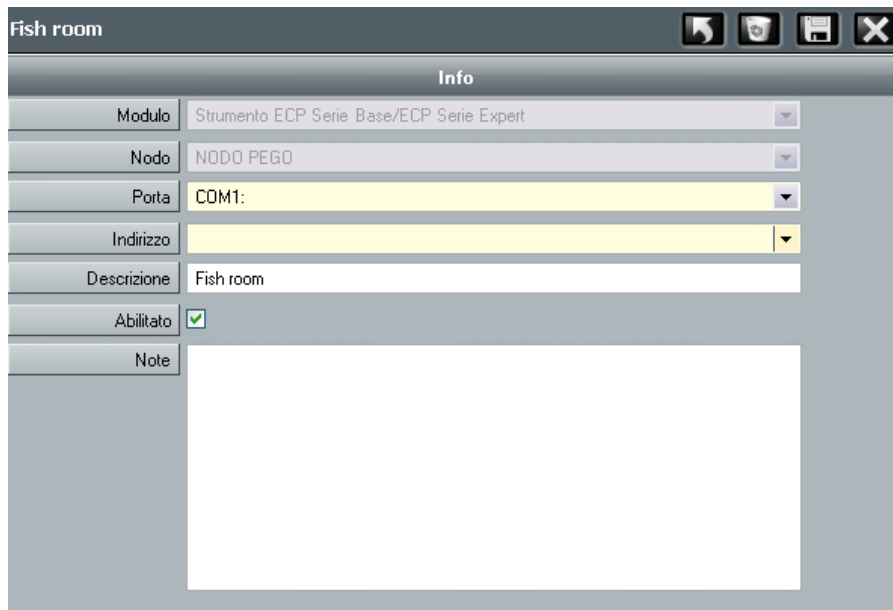
9 CIHAZ KONFIGURASYONU

9.2 CIHAZ DUZENLEME

Cihazı duzenlemek icin Network izerinde cihazı secin:



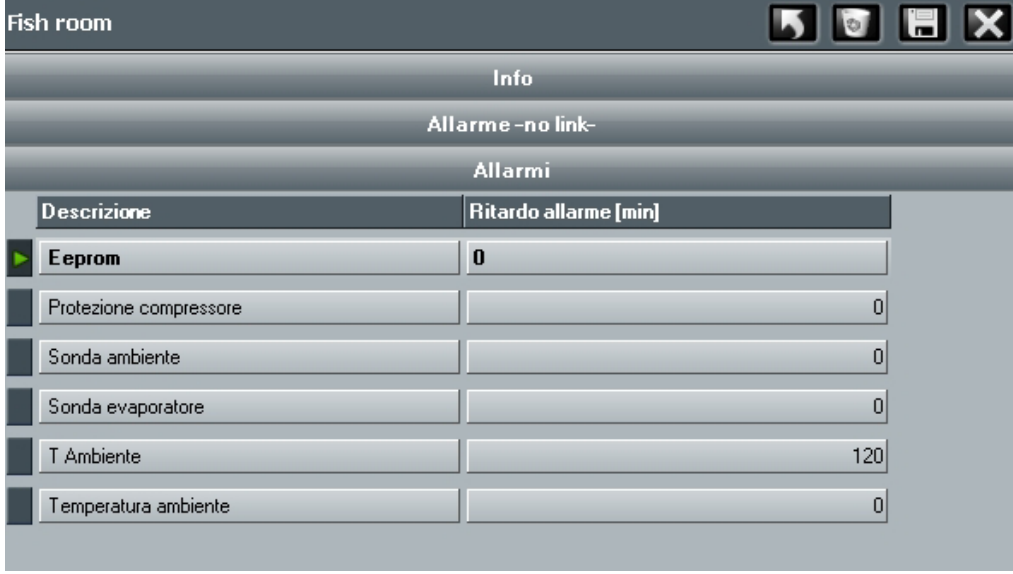
Anabirimin calisma alaninda cihazla ilgili bilgilerin bulunduğu dosya gosterilir (Module alanı ve Node etkin olmadığında).



9 CIHAZ KONFIGURASYONU

Alarm alani üzerinde gösterilen zaman, yazılım alarmının aktif olduğu andan itibaren alarmın devam etmekte olduğu sureyle ilgilidir.


Alarm alani cihaz tipine baglidir, bazı cihazlar özel alarma sahiptir:



Descrizione	Ritardo allarme [min]
Eeprom	0
Protezione compressore	0
Sonda ambiente	0
Sonda evaporatore	0
T Ambiente	120
Temperatura ambiente	0

Cihaz iptali:

Bir cihazı silmeniz için cihaz etkinliğini kaldırmanız gerekmektedir.

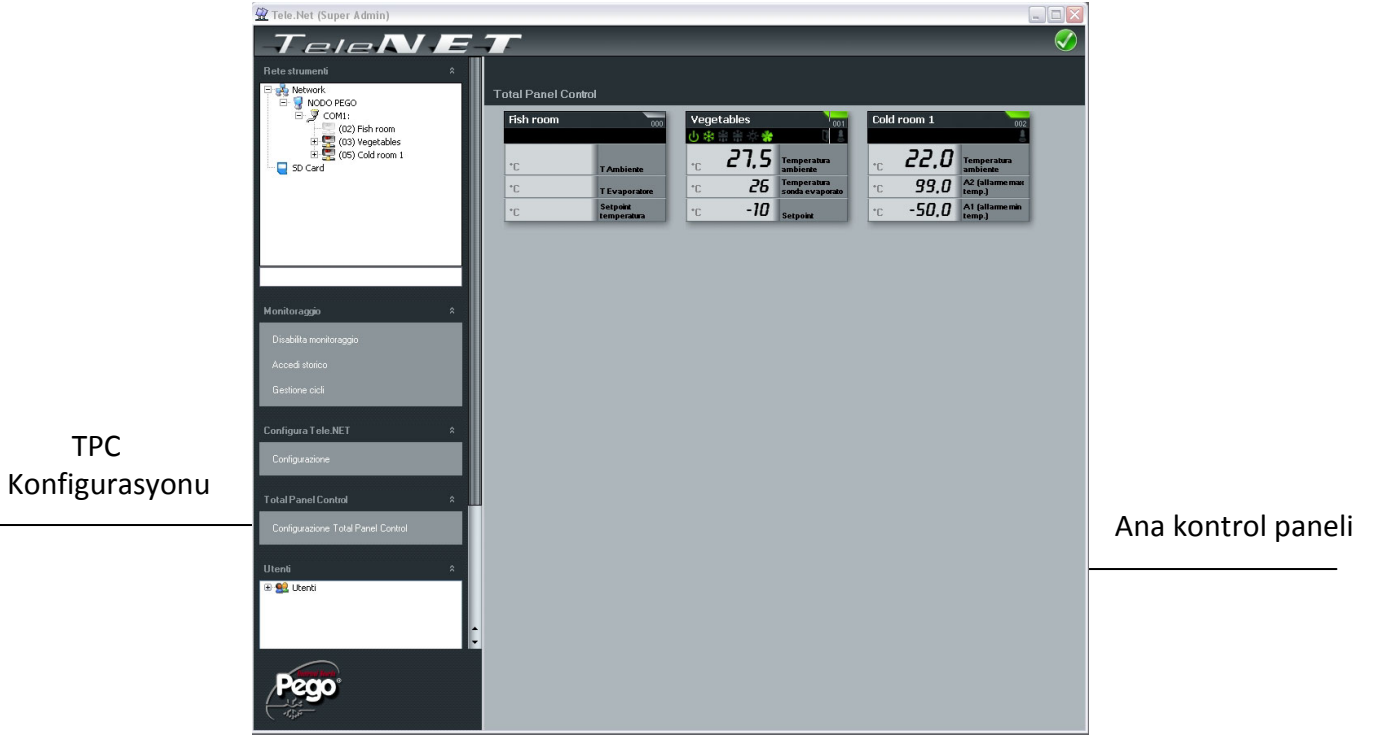
Daha sonra cihazı silmek için  simgesini kullanın.

Uyarı: bir cihazın silinmesi cihaza ait tüm kayıtların veri tabanının silinmesi anlamına gelir. Silme işleminin tamamlanması için ikinci bir onay istenecektir.

10 TPC KONFIGURASYONU

10.1 TPC (ANA KONTROL PANELI) KONFIGURASYONU

Ana Kontrol Paneli cihazlara iliskin genel bilgileri, ana girdi ve ciktilarin genel durumunu, cihazlarin etkinlik ve cevrim durumlarini gorebilirsiniz.

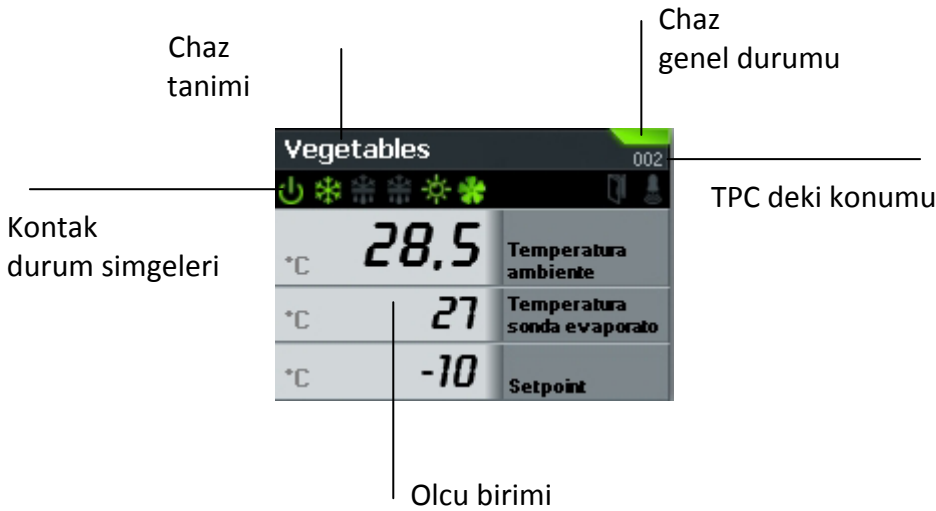


TPC
Konfigurasyonu

Ana kontrol paneli

Ana Kontrol Panelinde cihaz gosterimi

Cihaz genel durum simgeleri



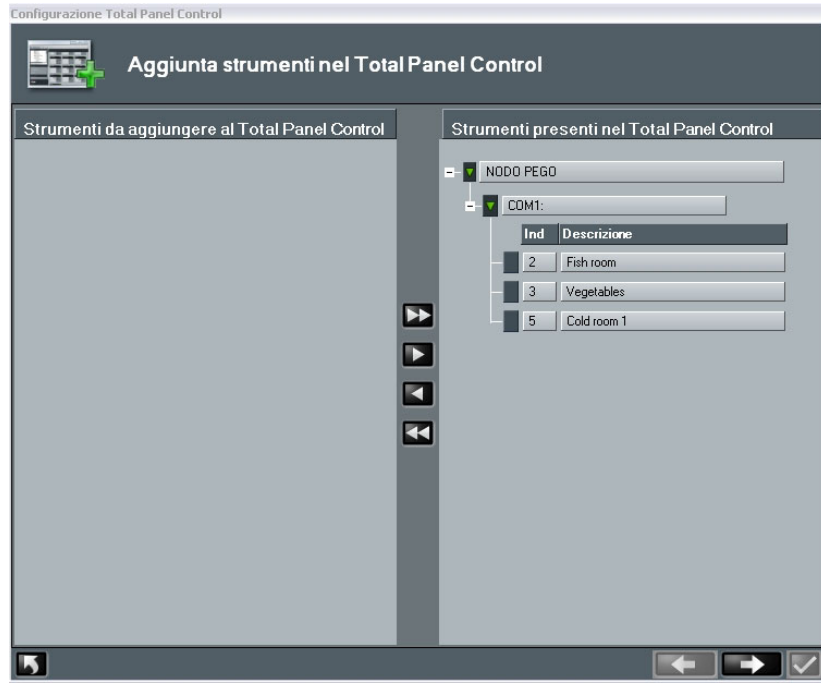
no icona	goruntuleme etkin degil
grey	cihazlar etkin degil
green	goruntuleme etkin ve cihaz aktif
yellow	on - alarm
red	alarm
blue	otomayic cevrim devrede

10 TPC KONFIGURASYONU

Ana menuden Ana Kontrol Paneli duzenlemesi yapilabilir.TPC duzenlemesi cihazlarin kontrolune ve istenirse ana menude gorunup gorunmemesine olanak saglar.

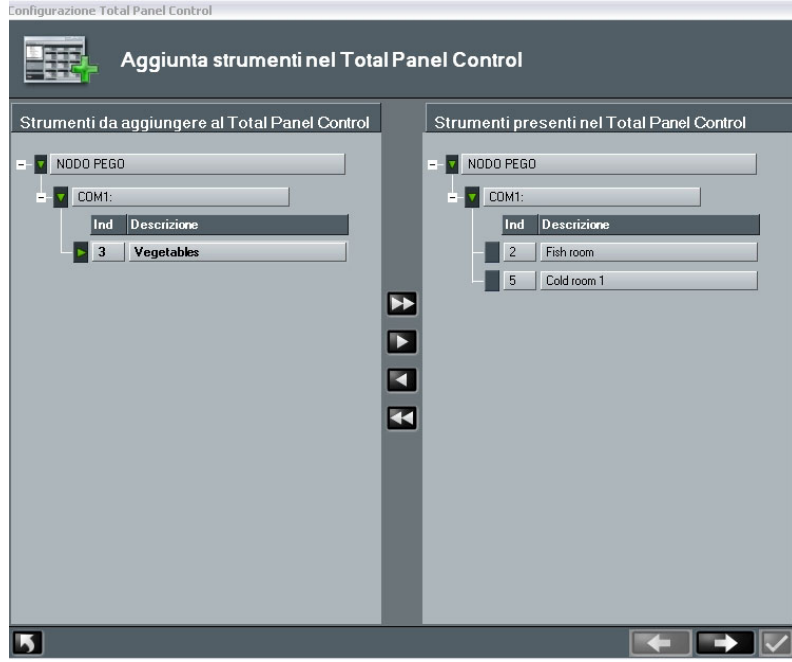
Ilk adim TPC de cihaz ekleyip kaldirmek.

istenen cihazi secin ve iki bolum arasinda tasimak icin orta kisimda bulunan tasima tuslarini kullanin

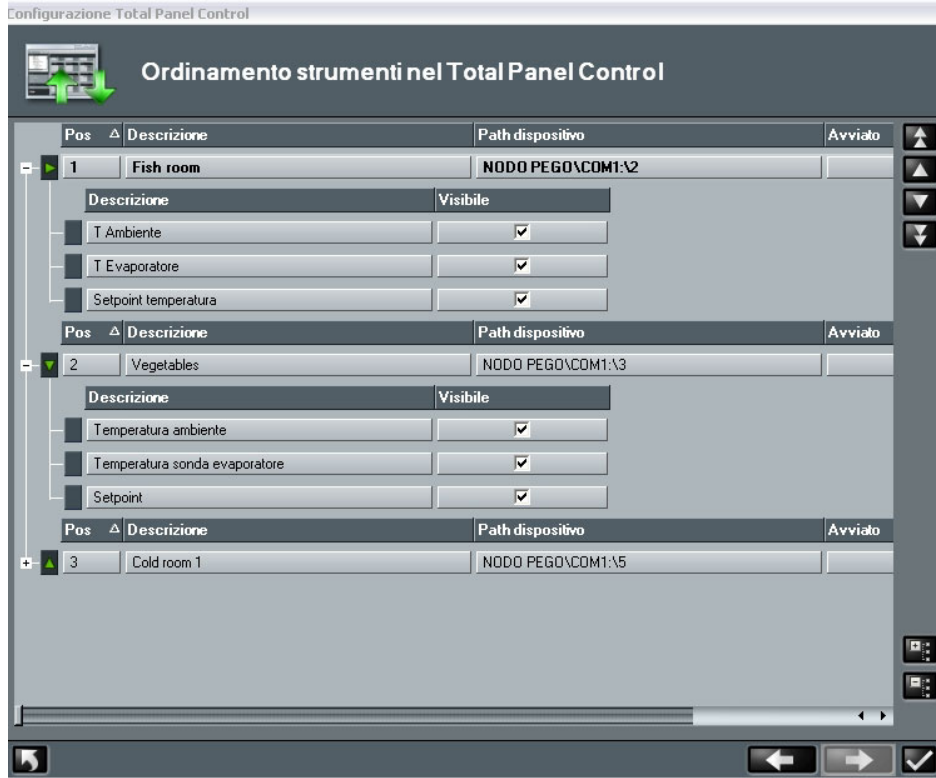


10 TPC KONFIGURASYONU

Bu ornekte bir cihaz TPC den silindi.



Bir sonraki bolum herbir cihaz icin kontrol panelinde gosterim sirasinin belirlenmesi ve ekranda gorunmesi istenen degerleri ayarlamak icindir.



sonunda secimlerinizi onaylayin.

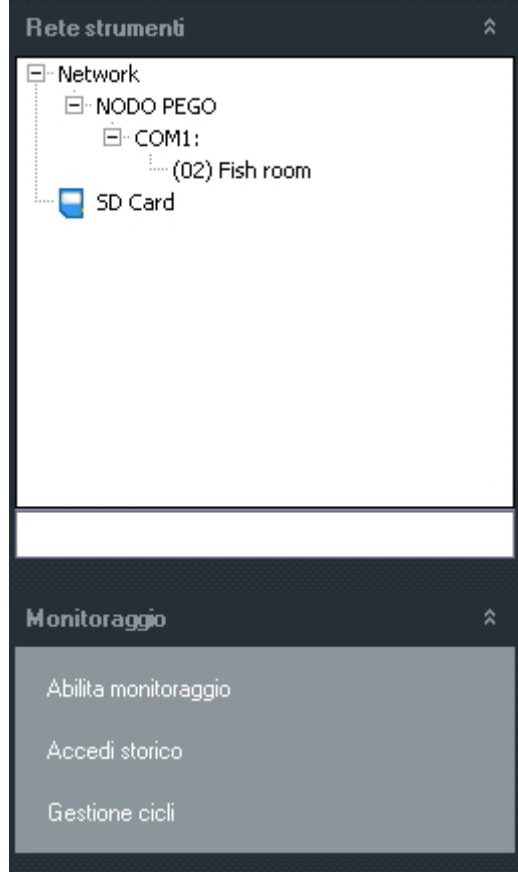


11 GORUNTULEME

11.1 GORUNTULEME ETKINLIGI

Selecting Network the menu below is activated:

1. Goruntuleme imkani;
2. Erisim gecmisi
3. Cevrim yonetimi






"Enable monitoring" yukarıda açıklanan menuyu yönetir, seri arabirimle nodlara bağlı olan cihazlar TeleNET programında görüntülenir.

Görüntüleme aktivasyonu sonrasında "Enable monitoring" komutu "Disable monitoring" komutuna dönüşür.

TeleNET görüntüleme durumu Disable monitoring komutuyla sona erer.

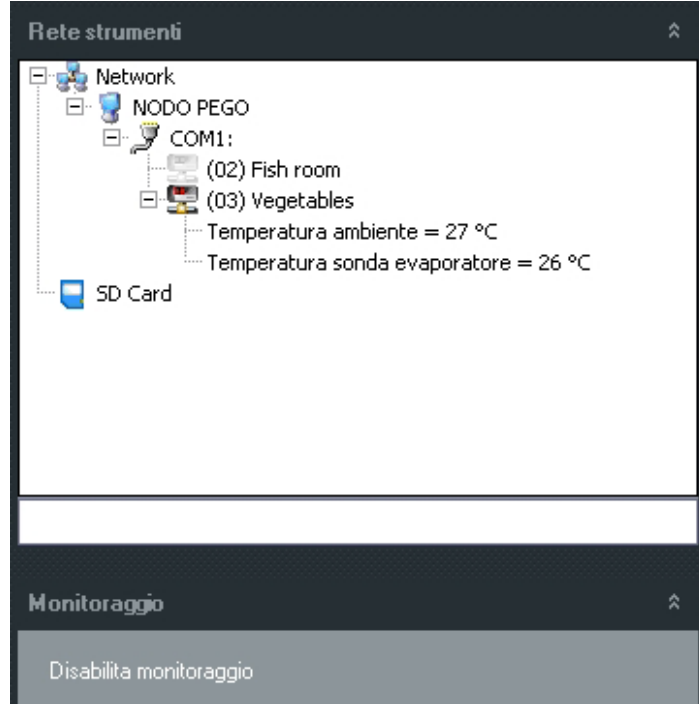
Ekranın sağ üst kısmında genel durum simgeleri görünür

	Görüntüleme etkin ve alarm yok
	görüntüleme etkin ve alarm devrede
	Görüntüleme etkin değil

11 GORUNTULEME

11.2 GORUNTU OKUMA

Goruntuleme suresince bagli olan cihazlara ait durumlari ve olcum degerlerini gormek mumkundur.



Networkte kullanılan simgeler su sekildedir.

	Cihaz görüntüleniyor ve düzgün çalışıyor
	Cihaz doğru bağlanmamış
	Cihaz etkin değil
	Cihazlara ilişkin Network
	Node
	Seri bağlantı portu (COM)
	Bir veya birden çok cihaz üzerindeki alarm durumunu gösterir
	Cihaz üzerindeki max sıcaklık alarmını gösterir (kirmizi)
	Cihaz üzerindeki min sıcaklık alarmını gösterir (mavi)

11 GORUNTULEME

11.3 CIHAZ OZELLIKLERI

Eger kullanıcı cihaz üzerindeki bilgilere ulaşmak isterse Network üzerinden ilgili cihaz secildiğinde görüntü aşağıdaki gibi olacaktır.

The screenshot displays a control interface for a device labeled '(03) Vegetables'. At the top, there are three large digital displays showing temperature values: 27.0 °C (Temperatura ambiente), 25 °C (Temperatura sonda evapo), and -10 °C (Setpoint). Below these displays is a row of icons representing different control functions: a power button, a snowflake, a sun, a sun with a cloud, a sun with a leaf, and a four-leaf clover. The interface is divided into sections: 'Output', 'Input', and 'Allarmi'. The main section is titled 'Monitoraggio' and contains a table with the following data:

MONITORAGGIO	Descrizione	Valore	UdM
	Temperatura ambiente	27	°C
	Temperatura sonda evaporatore	25	°C

Below the table, there are several expandable sections: PARAMETRI, STATI INGRESSO, STATI USCITA, and ALLARMI. At the bottom of the interface, there are three buttons labeled 'Comando', 'Cicli', and 'Storico'.

Cihaz özellikleri menüsünde bulunan herbir değer kullanıcı tarafından değiştirilebilir, bunun için ilgili bölümde bulunan kolona tıklanarak değişiklik yapılabilir.

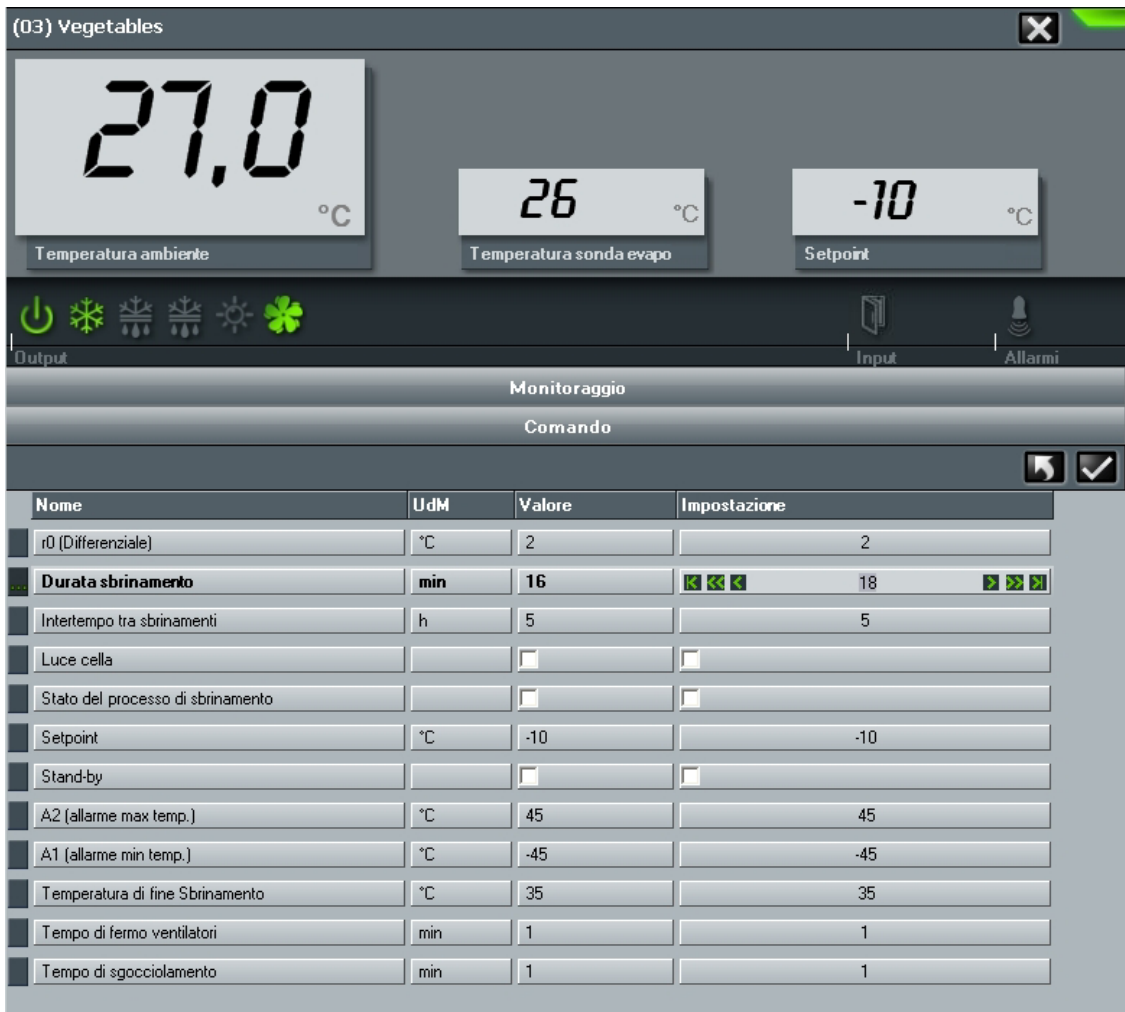
11 GORUNTULEME

11.4 CIHAZ PROGRAMLAMA

TeleNET kullanıcıların cihazların ayarlanması için gereken komut göndermesine olanak tanır (Orn min/max sıcaklık limitleri, bekleme, desrost aktivasyonu.....)

Bir cihaza komut göndermek için cihaz özellikleri bölümünden Command bölümüne erişebilir buradan istediğiniz düzenlemeleri yapabilirsiniz.

Belirgin olarak sondan ikinci kolon geçerli değeri son kolon ise cihazı ayarlamak için kullanıcı tarafından atanan değeri gösterir. Sonunda istenen değerin cihazda etkin olabilmesi için "Confirm" butonu seçilmelidir. "Cancel" sekmesi cihazdaki ayarlı değerlerin sabit kalmasını sağlar.



Nome	UdM	Valore	Impostazione
r0 (Differenziale)	°C	2	2
Durata sbrinamento	min	16	18
Intertempo tra sbrinamenti	h	5	5
Luce cella		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stato del processo di sbrinamento		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Setpoint	°C	-10	-10
Stand-by		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A2 (allarme max temp.)	°C	45	45
A1 (allarme min temp.)	°C	-45	-45
Temperatura di fine Sbrinamento	°C	35	35
Tempo di fermo ventilatori	min	1	1
Tempo di sgocciolamento	min	1	1

11 GORUNTULEME

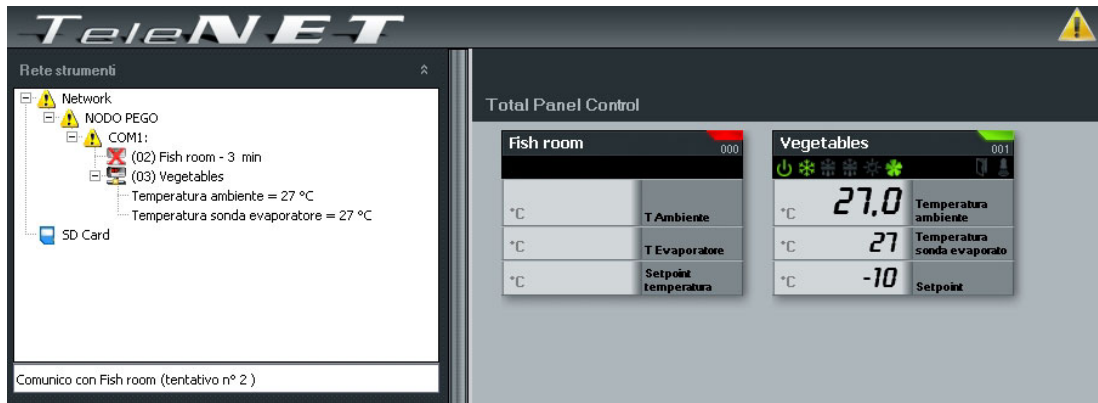
11.5 ALARMLAR

TeleNET görüntüleme sırasında cihazlardan gelen alarmları birkaç yol ile gösterir.

Sağ üst taraftaki genel durum göstergesi sistem alarm durumundayken sarı uçgen şeklini alır.

Belge ağacında alarm simgesi cihazların alarm durumu süresince görünür
Network bölümünde sarı uyarı simgesi network ağacı kapalıyken bile görünür.

Network ağacını genişleterek alarm detaylarını görebilirsiniz:



Ana Kontrol Paneli üzerinde alarm durumundaki cihaz kırmızı ile belirtilir.
Bazı durumlarda cihazlarda on alarm durumu sarı renk ile belirtilir.

11 GORUNTULEME

Cihaz ozellikleri dosyasindaki alarmlar bolumunden cihaza ait alarmlari goruntuleyebilirsiniz.

The screenshot displays a control interface for a system labeled '(03) Vegetables'. At the top right, there is a yellow warning icon. The main display area shows three temperature readings: '27,5 °C' for 'Temperatura ambiente', '27 °C' for 'Temperatura sonda evapo', and '-10 °C' for 'Setpoint'. Below these readings is a row of icons representing different system states: a power button, a snowflake, a sun, a leaf, and a green clover. To the right of these icons are labels for 'Output', 'Input', and 'Allarmi'. The 'Allarmi' section is expanded, showing a table of alarm settings.

Descrizione	Valore	UdM
Allarme massima	<input checked="" type="checkbox"/>	
Allarme temperatura ambiente	<input checked="" type="checkbox"/>	

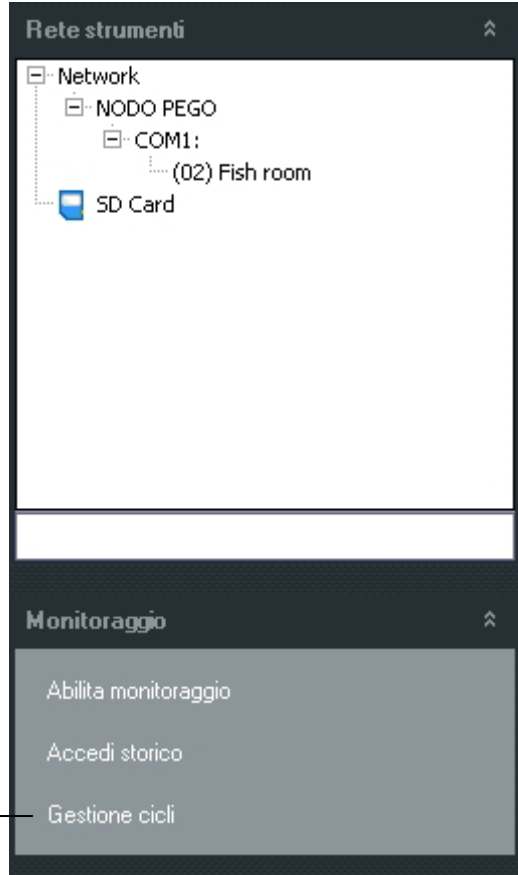
12 OTOMATİK CEVRİM

12.1 CEVRİM YONETİMİ

Her bir cihaz önceden yapılandırılmış periodu takip eder.

TeleNET her bir cevrım kutuphanesinin cihaz tanımına izin verir. Her cevrım tanımlanmış surec ile asamaların ardışık sıralanmalarından yapılır ve her bir asama cihazın takip edeceği ardışık ayarlar tarafından karakterize edilir.

Ana menüden cevrım yönetimine erişim:



Cevrim yönetimi

“Handle cycles” komutunu seçin

Gestione cicli			
Nome	Descrizione	In uso	Strumento

12 OTOMATİK CEVRİM

Gestione cicli

Modulo: Strumento ECP 200/ECP 100

Nome: Ciclo di lavorazione

Descrizione: prodotto

Abilitato:

Nr	Descrizione	Durata (min)
1	Phase 1	30
Variabile		
Setpoint	10	°C

Nr	Descrizione	Durata (min)
2	Phase 2	20
Variabile		
Setpoint	15	°C

Nr	Descrizione	Durata (min)

Bu dosya iki tanımlanmış alandan oluşur:

1. Cevrim başlığı cevrim ismini ve tanımını içerir. Modul alanı önemlidir,cevrimi takip edecek cihazı gösteren bir fonksiyonu vardır. (sadece yeni cevrim ile değiştirilebilir)
2. Cevrim detayları iki düzeyde bölünmüştür:
 - 1.seviye:Asama durumunu gösteren başlık
 - 2.seviye:Asama ile karakterize edilmiş ayarların tanımı.

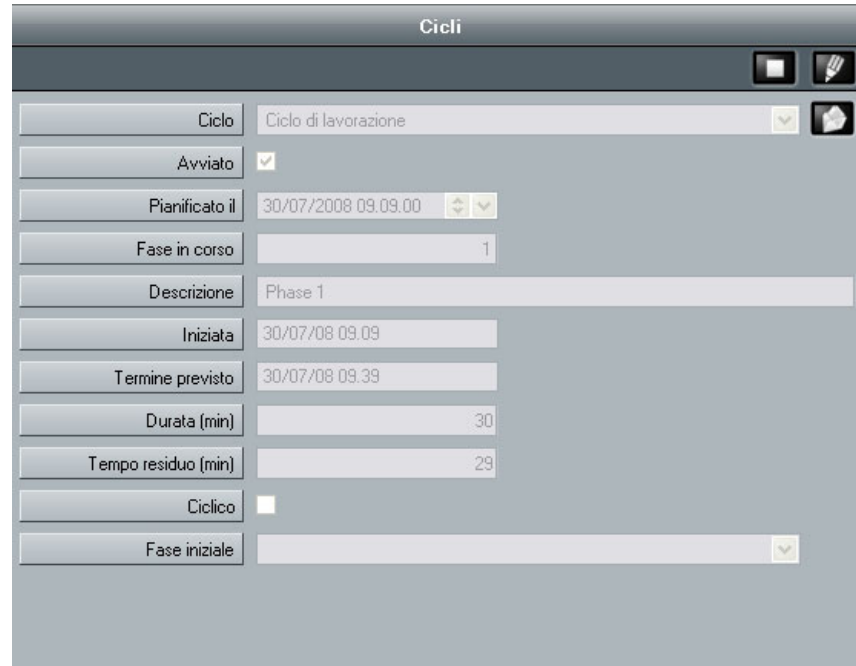
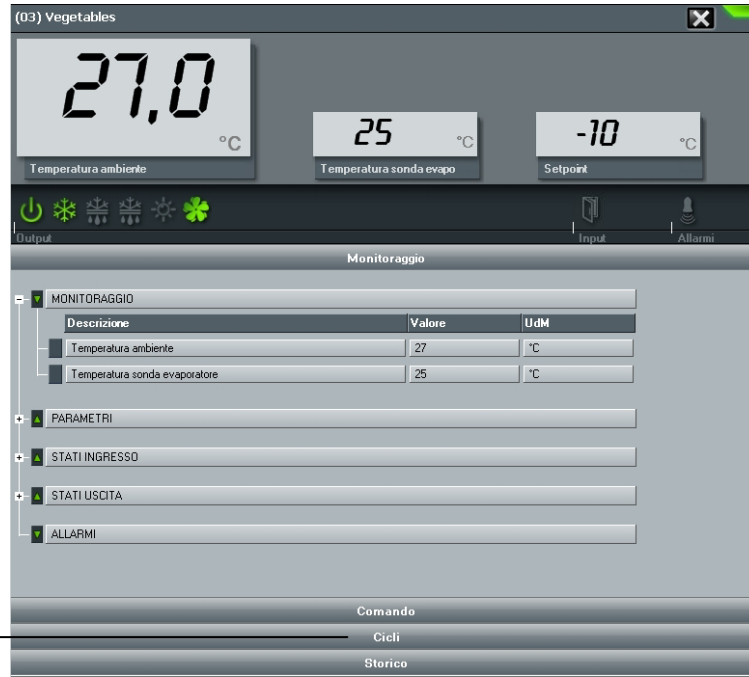
12.2 CEVRİM PLANLAMASI

TeleNET cihaz için cevrim planlamasına olanak sağlar ve yönünü gösterir.

Cihaz özellikleri dosyasından cevrim durumunun görüntülenmesini ayarlayabilirsiniz.

12 OTOMATİK CEVRİM

Cevrim



Alan tanımları:

1. **Cycle**:secilen cihaz icin planlanmis cevrım durumunu gosterir;
2. **Started**: cevrım baslama durumunu gosterir(cevrım basladigında onay kutucugu otomatik onaylanir).Sistem durum ikonu "mavi" olduğunda cevrım baslamistir.

12 OTOMATIK CEVRIM

3. **Planed on:** cevrin baslangici icin tarih ve saat;
4. **Current phase:** devam eden eden cevrin asamasi (yalnizca okuyunuz);
5. **Description:**devam eden cevrin asamasi (yalnizca okuyunuz);
6. **Start:** cevrin baslangic tarih ve saati (yalnizca okuyunuz);
7. **Expected end:** cevrin bitis tarih ve saati (yalnizca okuyunuz);
8. **Duration:** cevrin suresi,dakika olarak (yalnizca okuyunuz);
9. **Residual time:** cevrin sonu icin kalan zaman,dakika olarak (yalnizca okuyunuz);
10. **Cyclic:** cevrin sirasini gosterir yani son asamadan sonra birinci asama otomatik olarak baslar
11. **Start phase:** ilk asamadan sonra farkli bir asamanin baslatilmasini saglar

NB. yeni bir cevrin plani icin "Started" isaretlenmemeli, istenen plana gore basladiginda otomatik olarak isaretlenmis olacaktır.

Cevrimi
durdurma

Aktif cevrin
ozeti

Cicli	
Ciclo	Ciclo di lavorazione
Avviato	<input checked="" type="checkbox"/>
Pianificato il	30/07/2008 09.09.00
Fase in corso	1
Descrizione	Phase 1
Iniziata	30/07/08 09.09
Termine previsto	30/07/08 09.39
Durata (min)	30
Tempo residuo (min)	29
Ciclico	<input type="checkbox"/>
Fase iniziale	

13 GECMIS

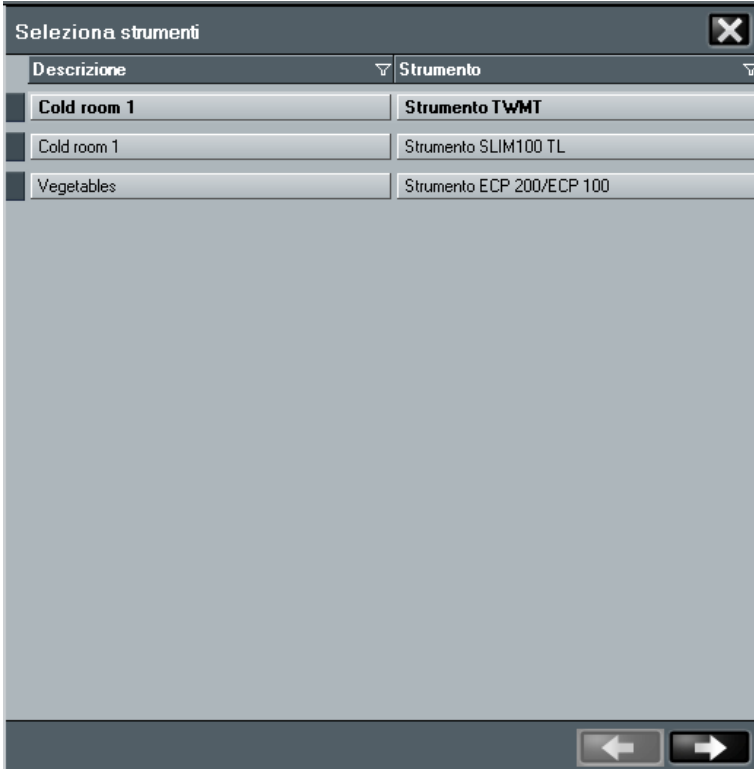
13.1 GECMIS VERI ANALIZI

Erisim gecmisi



Kullaniciharin saklanan verileri gorebilmesi icin basit bir sihirbaz vardir.

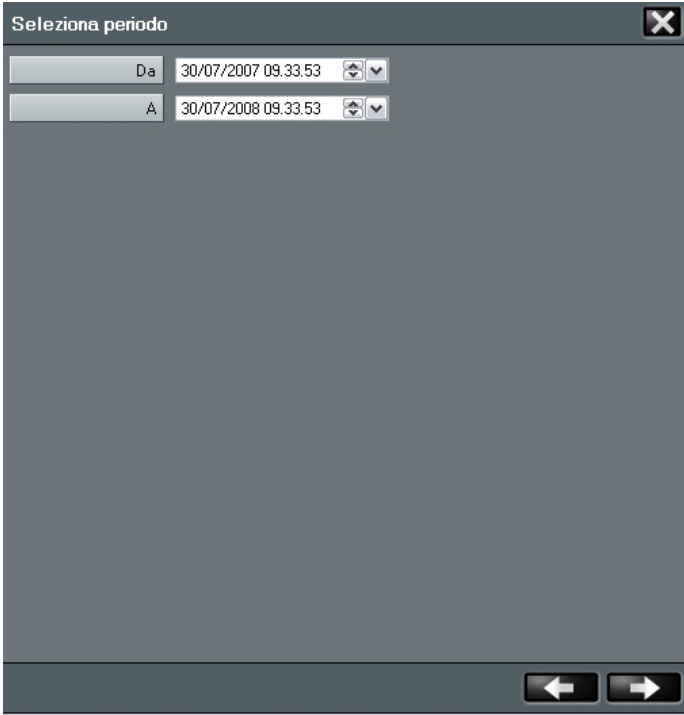
Gecmis verileri goruntulemek icin ana menuden veri erisimini secin.



Gecmis verisi gerekli olan cihazi secin (Karsilastirma yapmak icin ayni anda 4 cihaz gosterilebilir).

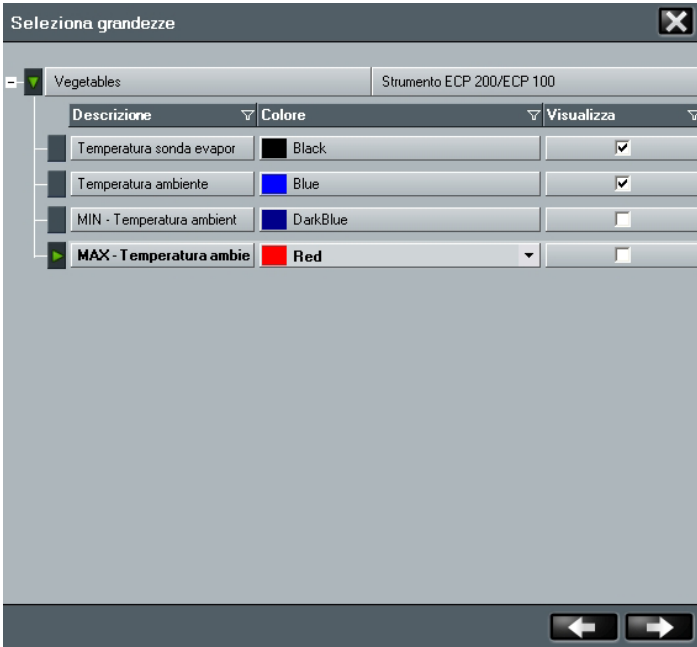
Sag ok ile ilerleyin

13 GECMIS



Istenen veri analizi için tarih aralığını seçiniz.

Belirlenen tarih aralığı için veri bulunamaması durumunda ekran görüntüsü boş olacaktır.



Istenen ölçüm ünitelerinden birkaç tanesini seçin.

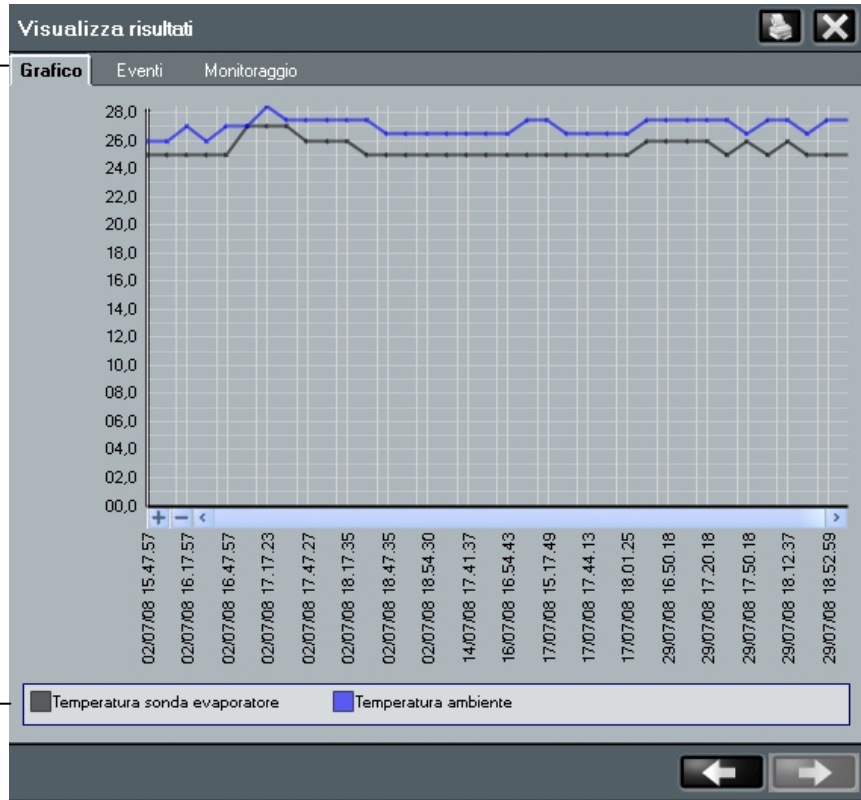
Bu ünite her bir sıcaklık değeri farklı renkte gösterilebilir.

13 GECMIS

Goruntuleme:

- Grafik
- Olaylar
- Monitoring

Legenda



13.2 VERI IHRACI

Menu bolumunde "Events" ve "Monitoring" secimleriyle gecmis verileri goruntulemek Excel formatinda veri almak mumkundur.

Excel ikonunu sectiginizde size dosyayi kaydedecegi yeri soracaktır.

Veri ihraci ve cikti alma

Valore	Data
26	02/07/08 16:02:57
27	02/07/08 16:17:57
26	02/07/08 16:32:57
27	02/07/08 16:47:57
27	02/07/08 17:02:57
28,5	02/07/08 17:17:23
27,5	02/07/08 17:32:27
27,5	02/07/08 17:47:27
27,5	02/07/08 18:02:35
27,5	02/07/08 18:17:35
27,5	02/07/08 18:32:35
26,5	02/07/08 18:47:35
26,5	02/07/08 18:47:49
26,5	02/07/08 18:54:30

Yuksel Teknik sogutma SanTic.Ltd.Sti
Tarlabasi Bulvari
Keresteci Recep Sok. No:6, Beyoglu
Tel. +90 212 256 50 90
Fax +90 212 238 11 30
info@yukselteknik.com
www.yukselteknik.com

PEGO s.r.l.
Via Piacentina, 6/b
45030 Occhiobello ROVIGO – ITALY
Tel. +39 0425 762906
Fax +39 0425 762905
info@pego.it
www.pego.it